

CONSEIL DES COMMISSAIRES COUNCIL OF COMMISSIONERS

Procès-verbal d'une séance **ordinaire** du conseil des commissaires de la Commission scolaire Riverside tenue au centre administratif situé au 7525, chemin de Chambly, Saint-Hubert (Québec) le 20 juin 2023.

Minutes of the proceedings of a **regular** meeting of the Council of Commissioners for Riverside School Board held at the Administration Centre located at 7525 Chemin de Chambly, St. Hubert, Québec on June 20, 2023.

Le président informe toutes et tous que la séance est enregistrée et diffusée en direct sur YouTube.

The Chair informs everyone that the meeting is being recorded and broadcast live on YouTube.

Le secrétaire général confirme qu'il y a quorum et le président déclare la séance ouverte à 19 h 36.

The Secretary General establishes that quorum is met and the Chair calls the meeting to order at 7:36 p.m.

COMMISSAIRES PRÉSENTS (EN PERSONNE) / COMMISSIONERS PRESENT (IN PERSON)

D. Lamoureux, C. Craig, C. Horrell
D. Fournier, commissaire parent / Parent Commissioner

COMMISSAIRES PRÉSENTS (PAR VISIOCONFÉRENCE) / COMMISSIONERS PRESENT (BY VIDEOCONFERENCE)

L. Llewelyn Cuffling	M. Gour	Commissaires	parents	/	Parent
P. Booth Morrison	M. Mazur	Commissioners			
A. Capobianco-Skipworth	H. Dumont	N. Parsnani			
P. Michaud		C. Ronning			

Ayant prévu leurs absences : / Regrets:

F. Tawil (S'est joint à la réunion à 21 h 17 / Joined the meeting at 9:17 p.m.)
T. Aguiar, commissaire parent / Parent Commissioner (S'est jointe à la réunion à 21 h 17 / Joined the meeting at 9:17 p.m.)

Absences : / Absences:

K. Ross

DIRECTRICES ET DIRECTEURS PRÉSENTS (EN PERSONNE) DIRECTORS PRESENT (IN PERSON)

Lucie Roy, directrice générale
John McLaren, secrétaire général

Lucie Roy, Director General
John McLaren, Secretary General

DIRECTRICES ET DIRECTEURS PRÉSENTS (PAR VISIOCONFÉRENCE) DIRECTORS PRESENT (BY VIDEOCONFERENCE)

Michel Bergeron, directeur des ressources financières

Michel Bergeron, Director of Financial Resources

CONSEIL DES COMMISSAIRES COUNCIL OF COMMISSIONERS

Jessica Saada, directrice des services éducatifs
Valérie Bergeron, directrice des services complémentaires
Pierre M. Gagnon, directeur des ressources matérielles
Kim Barnes, directrice des ressources humaines

Jessica Saada, Director of Educational Services
Valérie Bergeron, Director of Complementary Services
Pierre M. Gagnon, Director of Material Resources
Kim Barnes, Director of Human Resources

Ayant prévu leurs absences :

Chantale Scroggins, directrice générale adjointe

Regrets:

Chantale Scroggins, Assistant Director General

Présence notée

Des membres du public sont présents.

Presence Noted

Members of the public are present.

DÉCLARATION DU CONSEIL DES COMMISSAIRES

Nous aimerions commencer par reconnaître que nous nous réunissons aujourd'hui sur le territoire traditionnel non cédé de la nation mohawk.

STATEMENT OF THE COUNCIL OF COMMISSIONERS

We would like to begin by acknowledging that the land on which we gather is the traditional unceded territory of the Mohawk people.

ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

IL EST PROPOSÉ par le commissaire Fournier, appuyé par le commissaire Craig, d'adopter l'ordre du jour et d'en annexer une copie au procès-verbal de cette séance.

ADOPTION OF THE AGENDA

IT IS MOVED by Commissioner Fournier, seconded by Commissioner Craig, that the agenda be adopted and that a copy be appended to the minutes of this meeting.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUS

APPROBATION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 23 MAI 2023

IL EST PROPOSÉ par le commissaire Fournier, appuyé par le commissaire Craig, d'adopter le procès-verbal de la séance ordinaire du 23 mai 2023.

ADOPTION OF THE MINUTES OF THE MAY 23, 2023 REGULAR MEETING

IT IS MOVED by Commissioner Fournier, seconded by Commissioner Craig, that the minutes of the regular meeting held on May 23, 2023 be adopted.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUS

SUIVI DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 23 MAI 2023

Aucun.

BUSINESS ARISING FROM THE MINUTES OF THE MAY 23, 2023 REGULAR MEETING

None.

CONSEIL DES COMMISSAIRES COUNCIL OF COMMISSIONERS

APPROBATION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE EXTRAORDINAIRE DU 30 MAI 2023

IL EST PROPOSÉ par le commissaire Fournier, appuyé par le commissaire Craig, d'adopter le procès-verbal de la séance extraordinaire du 30 mai 2023.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

ADOPTION OF THE MINUTES OF THE MAY 30, 2023 SPECIAL MEETING

IT IS MOVED by Commissioner Fournier, seconded by Commissioner Craig, that the minutes of the special meeting held on May 30, 2023 be adopted.

UNANIMOUS

SUIVI DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE EXTRAORDINAIRE DU 30 MAI 2023

Aucun.

QUESTIONS DU PUBLIC : 19 h 37

Aucune.

RAPPORT SUR LES OBJECTIFS DE NOTRE PLAN D'ENGAGEMENT VERS LA RÉUSSITE

La directrice générale, Lucie Roy, présente le nouveau Plan d'engagement vers la réussite.

PRÉSIDENT ET DIRECTEUR GÉNÉRAL
Rapport du président – D. Lamoureux

RÉUNIONS

Depuis la dernière séance ordinaire du conseil des commissaires, le président Lamoureux a assisté à des réunions avec les organisations, personnes et comités suivants :

Mai :

- 23 mai – Conseil des commissaires de la Commission scolaire Riverside (CSR)
- 25 mai – Représentation de la CSR à l'ouverture du Centre communautaire Greenfield Park
- 30 mai – Comité des ressources humaines de la CSR

BUSINESS ARISING FROM THE MINUTES OF THE MAY 30, 2023 SPECIAL MEETING

None.

QUESTIONS FROM THE PUBLIC: 7:37 p.m.

None.

REPORT ON THE OBJECTIVES OF OUR COMMITMENT-TO-SUCCESS PLAN

Lucie Roy, Director General, presented the New Commitment-to-Success Plan.

CHAIRMAN AND DIRECTOR GENERAL
Chairman's report – D. Lamoureux

MEETINGS

Since the last regular meeting of the Council of Commissioners, Chairman Lamoureux attended meetings with the following organizations, individuals and committees:

May:

- May 23 – Riverside School Board (RSB) Council of Commissioners
- May 25 – Represented RSB at the Greenfield Park Community Center opening
- May 30 – RSB Human Resources Committee

CONSEIL DES COMMISSAIRES COUNCIL OF COMMISSIONERS

Juin :

- 6 juin – Représentation de la CSR dans le cadre de l'émission de Brian Peddar diffusée sur les ondes de Télévision Rive-Sud (TVRS)
- 7 juin – Consultation parlementaire de l'Association des commissions scolaires anglophones du Québec (ACSAQ) sur le projet de loi 23
- 8 juin – Visite du nouveau Centre d'expertise en transport – ACCESS CET-A
- 9 juin – Assemblée générale extraordinaire de l'ACSAQ
- 13 juin – Comité exécutif de l'Association canadienne des commissions scolaires (ACCS) et comité de vérification (finances et ressources matérielles) de la CSR
- 15 juin – Gala des retraités de la CSR
- 16 juin – Entrevues menées par la CSR pour pourvoir le poste de directrice ou directeur des ressources humaines
- 17 juin – Cérémonie de remise de diplômes de l'école secondaire régionale Centennial

June:

- June 6 – Represented RSB on the *Télévision Rive-Sud* (TVRS) program hosted by Brian Peddar
- June 7 – Quebec English School Boards Association (QESBA) parliamentary consultation on Bill 23
- June 8 – Tour of the new Centre of Expertise in Transport – ACCESS CET-A
- June 9 – QESBA Special General Meeting
- June 13 – Canadian School Boards Association (CSBA) Executive Board meeting and RSB Audit (Finance and Material Resources) Committee meeting
- June 15 – RSB Retirees Gala
- June 16 – RSB interviews for a Director of Human Resources
- June 17 – Centennial Regional High School graduation ceremony

Rapport de la directrice générale – L. Roy

Director General's Report – L. Roy

SUJETS AYANT FAIT L'OBJET D'UNE ATTENTION PARTICULIÈRE

TOPICS THAT REQUIRED SPECIAL ATTENTION

Politique relative au maintien d'un environnement sécuritaire, respectueux et sans drogues dans les écoles :

Policy on Safe, Respectful and Drug-Free Environment in Schools:

Depuis la dernière séance ordinaire du conseil des commissaires, il n'y a eu aucune audience disciplinaire; toutefois, il y a eu une audience de réintégration.

Since the last regular meeting of the Council of Commissioners, there have been no disciplinary hearings; however, there was one reinstatement hearing.

Comme toujours, tous les élèves transférés ainsi que les élèves ayant été maintenus dans leur école après leur audience se sont vu offrir des services pour les aider à faire face aux événements ayant mené à leur audience.

As always, all transferred students, as well as students who remained in their school after their hearing, were offered services to help them cope with the events having led up to their hearing.

NOUVELLES ET INFORMATIONS IMPORTANTES

NEWS AND IMPORTANT INFORMATION

Depuis la dernière séance ordinaire du conseil des commissaires, Lucie Roy, directrice

Since the last regular meeting of the Council of Commissioners, Lucie Roy, Director

CONSEIL DES COMMISSAIRES COUNCIL OF COMMISSIONERS

générale, a assisté à des réunions avec les organisations, personnes et comités suivants :

General, attended meetings with the following organizations, individuals and committees:

RÉUNIONS RÉCURRENTES

- Réunion du comité des directeurs
- Réunion stratégique du comité des directeurs
- Réunion administrative en ligne
- Réunions de la directrice générale (DG) et de la directrice générale adjointe (DGA)
- Réunion en personne de l'Association des directeurs généraux des commissions scolaires anglophones du Québec (ADGCSAQ)
- Conférence téléphonique (avant la séance de travail) avec le président Lamoureux et le vice-président Craig
- Séance de travail
- Réunion du comité de vérification (finances et ressources matérielles)
- Réunion du comité des ressources humaines
- Réunion du comité consultatif de transport

RECURRENT MEETINGS

- Directors' Committee Meeting (DCM)
- Strategic Directors' Committee Meeting (DCM)
- Online Administrative meeting
- Director General (DG) and Assistant Director General (ADG) meetings
- Association of Directors General of English School Boards of Québec (ADGESBQ) in-person meeting
- Pre-work session conference call with Chairman Lamoureux and Vice Chairman Craig
- Work Session
- Audit (Finance and Material Resources) Committee
- Human Resources Committee
- Transportation Advisory Committee

RÉUNIONS EXTRAORDINAIRES, ATELIERS, FORMATIONS, ÉVÉNEMENTS

- Réunion en ligne sur des enjeux de ressources humaines
- Webinaire *Les Manchettes* de Gestion du réseau informatique des commissions scolaires (GRICS)
- Rencontre avec Charbel Mourad, directeur des services aux entreprises de *Provincial Organization of Continuing Education Directors, English* (PROCEDE), concernant le soutien aux entreprises anglophones

SPECIAL MEETINGS, WORKSHOPS, TRAINING, EVENTS

- Online meeting on human resources issues
- *Gestion du réseau informatique des commissions scolaires (GRICS)* Les Manchettes webinar
- Meeting with Charbel Mourad, Director of Business Services for the Provincial Organization of Continuing Education Directors, English (PROCEDE) regarding support for anglophone businesses

• Forum des DG avec Carol Arav

• DG forum with Carol Arav

Réunion du 5 juin 2023 :

June 5, 2023 meeting:

Participation en ligne – sujets discutés :

Attended online - topics of discussion:

- Charte de la langue française
- Nouvelle voie vers l'éducation

- Charter of the French language
- New Path to Education

CONSEIL DES COMMISSAIRES COUNCIL OF COMMISSIONERS

- Plan stratégique et Plan d'engagement vers la réussite
- Camp de jour

- Strategic Plan and Commitment-to-Success Plan
- Day camp

Réunion du 15 juin 2023 :

June 15, 2023 meeting:

Participation en ligne – sujets discutés :

Attended online - topics of discussion:

- Loi modifiant principalement la Loi sur l'instruction publique et édictant la Loi sur l'Institut national d'excellence en éducation
- Règles budgétaires pour 2023-2024
- Transport scolaire
- Pénurie de main-d'œuvre
- Réunion en ligne de la Table des directions générales (DG) de la Montérégie-Estrie pour planifier l'année scolaire 2023-2024
- Consultation en ligne auprès de l'Association des directions générales scolaires du Québec (ADGSQ) concernant un mémoire sur l'avant-projet de loi 23 – Loi modifiant principalement la Loi sur l'instruction publique et édictant la Loi sur l'Institut national d'excellence en éducation
- Réunion en ligne de l'ADGCSAQ concernant les commentaires sur le mémoire sur l'avant-projet de loi 23
- Réunion de suivi en ligne de la Table des DG de la Montérégie-Estrie concernant le mémoire sur l'avant-projet de loi 23
- Réunion de suivi avec Isabelle Poulet, députée de Laporte, sur les dossiers en cours :
 - Journées de la persévérance scolaire
 - Visites d'écoles
 - Soutien de projets scolaires
 - Offre d'œuvres d'art pour son bureau
 - Lettre aux finissants de 2022-2023
- Entrevues pour pourvoir les postes suivants :
 - Directrice ou directeur des ressources humaines
 - Directrice adjointe ou directeur adjoint des services complémentaires
 - Directrice ou directeur de l'école secondaire régionale Centennial
 - Directrice ou directeur de centre
 - Directrice adjointe ou directeur adjoint des ressources matérielles
- Bill to amend mainly the Education Act and to enact the Act respecting the *Institut national d'excellence en éducation*
- 2023–2024 budgetary rules
- School transportation
- Labour shortage
- Montérégie-Estrie Directors General (DG) Table online planning meeting for the 2023–2024 school year
- Online consultation with the *Association des directions générales scolaires du Québec* (ADGSQ) regarding a memoir for the draft Bill 23 – An Act to amend mainly the Education Act and to enact the Act respecting the *Institut national d'excellence en éducation*
- ADGESBQ online meeting regarding feedback on the memoir for the draft Bill 23
- Montérégie-Estrie DG Table online follow-up meeting on the memoir for the draft Bill 23
- Follow-up meeting with Isabelle Poulet, MNA for Laporte, on files in progress:
 - Hooked on School Days
 - School visits
 - Support for school projects
 - Provide artwork for her office
 - Letter to the 2022–2023 graduates
- Interviews for the following positions:
 - Director of Human Resources
 - Assistant Director of Complementary Services
 - Principal at Centennial Regional High School
 - Centre Director
 - Assistant Director of Material Resources
- Online meeting with Chair Lamoureux and Co-chair Craig of the Council of Commissioners and Chantale Scroggins, Assistant Director General, regarding the selection of candidates for the position of Director of Human Resources

CONSEIL DES COMMISSAIRES COUNCIL OF COMMISSIONERS

- Réunion en ligne avec le président Lamoureux et le vice-président Craig du conseil des commissaires ainsi qu'avec Chantale Scroggins, directrice générale adjointe, concernant le choix de candidates et candidats pour pourvoir le poste de directrice adjointe ou directeur adjoint des ressources humaines
- Réunion en ligne avec le président Lamoureux et le vice-président Craig concernant les nominations administratives
- Réunions en ligne avec le ministère de l'Immigration, de la Francisation et de l'Intégration du Québec :
- Online meeting with Chair Lamoureux and Co-chair Craig regarding the administrative nominations
- Online meetings with the *ministère de l'Immigration, de la Francisation et de l'Intégration du Québec*:

Réunion du 14 juin 2023 (première réunion) : **June 14, 2023 meeting (first meeting):**

Réunion en ligne – sujets discutés :

- Présentation des offres de services du ministère de l'Immigration, de la Francisation et de l'Intégration (MIFI) et du ministère de l'Éducation (MEQ) en matière de recrutement de personnel enseignant à l'étranger
- Témoignages de Cynthia D'Itri, agente de développement en équité, diversité et inclusion, et de Vanessa Gomez, coresponsable du recrutement international, toutes deux du Centre de services scolaire Marie-Victorin
- Témoignage de Tanya Neveu, agente de développement attraction-rétention, du Centre de services scolaires du Lac-Témiscamingue

Online meeting - topics of discussion:

- Presentation of the service offers of the *ministère de l'Immigration, de la Francisation et de l'Intégration* (MIFI) and *ministère de l'Éducation* (MEQ) to recruit foreign teachers
- *Centre de services scolaire Marie-Victorin's* testimonials: Cynthia D'Itri, equity, diversity and inclusion development officer, and Vanessa Gomez, co-head of international recruitment
- Testimony of Tanya Neveu, Recruitment-Retention Development Officer, for the Centre de services scolaires du Lac-Témiscamingue

Réunion du 14 juin 2023 (deuxième réunion) : **June 14, 2023 meeting (second meeting):**

Réunion en ligne – sujets discutés :

- Nouveau règlement du Programme de l'expérience québécoise (PEQ) dans la *Gazette officielle*
- Réunion en ligne du conseil d'administration de Qualifications Québec
- Présentation en ligne des règles budgétaires par le ministre de l'Éducation – sujets discutés :

Online meeting - topics of discussion:

- New Québec Experience Program (QEP) regulations in the *Gazette officielle*
- Online meeting of the Board of Directors of *Qualifications Québec*
- Minister of Education online presentation of the Budgetary Rules – topics of discussion:
 - Additional measures and modifications to existing measures for 2023–2024

CONSEIL DES COMMISSAIRES COUNCIL OF COMMISSIONERS

- Mesures additionnelles et modifications aux mesures existantes pour 2023-2024
- Règles budgétaires modifiées concernant le transport de 2022-2023 à 2026-2027
- Information propre à 2023-2024
- Paramètres d'allocation connexes
- Réunion en ligne de la table des gestionnaires du ministère de l'Éducation concernant des enjeux de diversité ethnoculturelle, linguistique et religieuse dans les écoles
- Présentation en personne aux petits groupes d'administrateurs et administratrices à l'école secondaire régionale Centennial sur l'équité, la diversité et l'inclusion (EDI) animée par un groupe d'experts de la Commission scolaire Riverside accompagné de D^{re} Sabrina Jafralie, éducatrice, érudite et étoile montante de la formation des maîtres, de l'alphabétisation et de la diversité religieuse
- Modified Budgetary Rules regarding transportation for 2022–2023 to 2026–2027
- Specific information regarding 2023–2024
- Related allocation parameters
- Minister of Education Managers Table online meeting on issues related to ethnocultural, linguistic and religious diversity in schools
- In person Administrative POD presentation held at Centennial Regional High School regarding Equity, Diversity and Inclusion (EDI) given by a panel of Riverside School Board experts joined by Dr. Sabrina Jafralie, educator, scholar and rising leader in teacher education and religious literacy and diversity

Éducation Québec :

- Webinaire sur le programme Transformation numérique des systèmes administratifs (TNSA)

Réunion du Forum d'échange sur l'infrastructure scolaire :

Réunion en ligne avec le directeur des ressources matérielles, Pierre M. Gagnon, le 25 mai 2023 :

Sujets discutés :

- Paramètres de consultation financière
- État de la mesure 16044 – *Entretien des bâtiments*
- Situation du Centre de gestion de l'équipement roulant (CGER)
- Représentant-e en santé-sécurité au travail
- Enjeux de santé-sécurité relatifs à la pollution sonore dans les écoles
- Mandat gouvernement sur le projet d'audit

Éducation Québec:

- Webinar on the *Transformation numérique des systèmes administratifs* (TNSA) program

School Infrastructure Exchange Forum meeting:

Director of Material Resources: Pierre M. Gagnon – May 25, 2023 online meeting:

Topics of discussion:

- Financial consulting parameters
- Status of maintenance measure 16044 – *Entretien des bâtiments*
- Status of the *Centre de gestion de l'équipement roulant* (CGER)
- Occupational Health and Safety Representative
- Health and safety issues regarding noise pollution in schools
- Government Mandate on audit project

Réunion en ligne du 8 juin 2023 :

Sujets discutés :

- PIVER
- Suivi concernant le représentant en santé et en sécurité
- Photos (avant et après) de projets de cour d'école

Comité de gouvernance – Formation générale des adultes et formation professionnelle (FGA-FP)

Réunion en ligne – sujets discutés :

- Massothérapie : attestation d'études professionnelles (AEP) c. attestation d'études collégiales (AEC)
- Étudiants internationaux dans les régions
- Cartographie de sous-comités
- Modernisation de la formation professionnelle – présentation de la stratégie de révision des programmes
- Comité de liaison de l'enseignement secondaire et l'enseignement collégial (CLESEC)
- Dîner-rencontre de fin d'année avec Steven Le Sueur, président du Syndicat de l'enseignement de Riverside (SER), concernant le réseautage et un renforcement de la collaboration
- Réunion de suivi extraordinaire du comité des directeurs sur la capacité des écoles
- Réunion en ligne avec Carol Naufal, secrétaire exécutive, concernant le nouveau garage du centre ACCESS
- Réunion en ligne avec les notaires de Fortier D'Amour Goyette pour procéder à la signature d'une servitude
- Réunion en personne du comité de l'innovation pour une démonstration de l'application Office 365 pour l'intégration de nouveau personnel
- Réunion COP9 en personne :
 - Démonstration de Power BI en ressources humaines et de l'utilisation d'Atlas
 - Présentation de l'approche « Lean » utilisée par tous les services

June 8, 2023 online meeting:

Topics of discussion:

- PIVER
- Follow-up on the Health and Safety representative (OHMS)
- Pictures of schoolyard projects (before and after)

Governance Committee – Adult General Education and Vocational Training (AGE-VT)

Online meeting - topics of discussion:

- Massage Therapy: Attestation of Vocational Studies (AVS) vs. Attestation of Collegial Studies (ACS)
- International students in the regions
- Subcommittee mapping
- Modernization of vocational training – presentation of the curriculum review strategy
- *Comité de liaison de l'enseignement secondaire et l'enseignement collégial (CLESEC)*
- End of year lunch meeting with Steven Le Sueur, President of Riverside Teachers' Union (RTU), regarding networking and solidifying collaboration
- Special DCM follow up meeting on school capacity
- Online meeting with Carol Naufal, Executive Secretary, regarding the new ACCESS garage
- Online meeting with the notaries of Fortier D'amour Goyette for the signing of a servitude
- Innovation Committee in-person meeting for a demonstration of the Office 365 application used to onboard new personnel
- COP9 in-person meeting:
 - Demonstration of Power BI for Human Resources and the use of Atlas
 - Presentation on the Lean approach used by all administrative departments and certain schools of service centres
- *Commission d'étude et d'expertise en ressources informationnelles (CEE-RI)*

CONSEIL DES COMMISSAIRES COUNCIL OF COMMISSIONERS

- administratifs et certaines écoles des centres de services scolaires
- Réunion en ligne de la Commission d'étude et d'expertise en ressources informationnelles (CEE-RI) – sujets discutés :
 - Vision sur la transformation des systèmes administratifs
 - Suivi sur le travail de technologie de l'information (TI) de la Table nationale de concertation
 - Programme de consolidation des centres de traitement informatique (PCCTI)
 - Annonce du déploiement de l'outil « Coreview »
 - Offre de projet de service – Optimisation et regroupement des centres de services scolaires et des commissions scolaires
 - Propositions relatives à la sécurité de l'information
 - Suivi sur le travail de technologie de l'information (TI) de comités et de sous-comités ministériels
 - Gouvernance numérique
 - Règles budgétaires pour 2023-2024
 - Conférence téléphonique avec Michel Labbé de Constructions Michel Labbé concernant l'immeuble nouvellement acquis pour le Centre ACCESS sur de la Savane et le Réseau de transport de Longueuil (RTL) qui ait à la recherche d'un espace pour la construction d'un garage
 - Réunion en ligne du comité de la réussite pour passer en revue le Plan d'engagement vers la réussite
 - Rencontre entre Cathia Mavrikakis, directrice du Centre ACCESS, et Chantale Scroggins, directrice générale adjointe, concernant l'appellation du nouvel immeuble du Centre ACCESS sur de la Savane
 - Réunion du comité consultatif de gestion (CCG) – sujets discutés :
 - Projet de Plan d'engagement vers la réussite
 - Sujets additionnels pour les réunions administratives en petits groupes pour l'année scolaire 2023-2024
 - Plaques de reconnaissance du territoire
- online meeting – topics of discussion:
- Vision on the transformation of administrative systems
 - Follow-up on the Information Technology (IT) work of *Table nationale de concertation*
 - *Programme de consolidation des centres de traitement informatique (PCCTI)*
 - Announcement of the deployment of the "Coreview" tool
 - Offer of service project – Optimization and Pooling for school service centres and school boards
 - Information of Security proposals
 - Follow-up on Information Technology (IT) work of ministerial committees and subcommittees
 - Digital governance
 - 2023–2024 budgetary rules
 - Conference call with Michel Labbé from *Constructions Michel Labbé* regarding the newly acquired building for ACCESS on de la Savane and Réseau de transport de Longueuil (RTL) looking for space to build a garage
 - Success Committee online meeting for the review of the Commitment-to-Success Plan
 - Meeting with Cathia Mavrikakis, Director of ACCESS and Chantale Scroggins, Assistant Director General, regarding the naming of the new ACCESS building on de la Savane
 - Management Advisory Committee (MAC) meeting - Topics of discussion:
 - Draft Commitment-to-Success Plan
 - Additional POD topics for the 2023–2024 school year
 - Land acknowledgement plaques
 - Air quality and forest fires
 - School organization for 2023–2024
 - 5-year plan
 - Rental of space/Day Camp
 - Budget
 - Bill 9 and the New Complaints Process
 - *Parcours de formation dans le cadre du programme d'introduction à la fonction de direction générale (PIDIGES)* in-person meeting – topics of discussion:
 - Last course of the year

CONSEIL DES COMMISSAIRES COUNCIL OF COMMISSIONERS

- Qualité de l'air et feux de forêt
- Organisation scolaire pour 2023-2024
- Plan quinquennal
- Location d'espace/Camp de jour
- Budget
- Loi 9 et nouveau processus de traitement de plaintes
- Réunion en personne du Parcours de formation dans le cadre du programme d'introduction à la fonction de direction générale (PIDIGECs) – sujets discutés :
 - Dernier cours de l'année
 - Présentation orale sur l'issue du perfectionnement professionnel intitulé *Developing a Learning Organization*
- Réunion en ligne entre le comité de prévention et de règlement des différends (PRD) de la Commission scolaire Riverside et Bériault, prévention et règlement des différends inc. (BPRD) – sujets discutés :
 - Actions et initiatives
 - Mise à jour sur les formations et les ateliers au sein de la commission scolaire
 - Besoins en matière de documents, de formations, d'ateliers et de mesures de soutien en PRD pour tous les employés de la commission scolaire ainsi que tous les autres intervenants en PRD (ex. : syndicats, associations, etc.)
- Réunion en ligne du comité de PRD provincial – sujets discutés :
 - Présentation de l'ébauche du rapport du coordonnateur (BPRD)
 - Activités de l'année scolaire 2022-2203 en cours
 - Réunion de suivi concernant le nouveau garage du Centre ACCESS – sujets discutés :
 - Planification et calendrier
 - Demande d'achat présentée par le voisin
 - Information concernant un bassin d'eaux pluviales par l'autre voisin
 - Servitude actuelle en faveur de Bell Canada
- Gala annuel des retraités à l'école secondaire régionale Centennial en reconnaissance des retraités de Riverside
- Cérémonies de remises de diplômes :
 - Oral presentation on the outcome of professional development entitled *Developing a Learning Organization*
- Riverside School Board Dispute Prevention and Resolution (DPR) Committee and Bériault, Conflict Prevention and Resolution Inc. (BCPR) online meeting - topics of discussion:
 - Actions and initiatives
 - Update on trainings and workshops within the school board
 - Needs in terms of DPR material, trainings, workshops or support for all employees at the school board level as well as for all other DPR stakeholders (e.g., unions, associations, etc.)
- Provincial DPR Committee online meeting - topics of discussion:
 - Presentation of the draft report of the coordinator (BCPR)
 - 2022–2203 school year activities in progress
 - Follow-up meeting regarding the new ACCESS garage – topics of discussion:
 - Planning and timeline
 - Request of purchase by the neighbour
 - Information of a rain basin by the other neighbour
 - Ongoing Bell Canada servitude
- Annual Retirees Gala held at Centennial Regional High School to recognize Riverside's retirees
- **Graduation ceremonies:**
 - Centennial Regional High School
 - Heritage Regional High School
- School visits:
 - Centennial Regional High School
 - Courtland Park International School
 - St. Lambert Elementary School
 - Harold Sheppard School
 - John Adam Memorial School
- Presentation on the annual objectives of the School Board and Office of the Director General (ODG) following the June 13, 2023 Work Session

- École secondaire régionale Centennial
- École secondaire régionale Heritage
- Visites d'écoles :
 - École secondaire régionale Centennial
 - École internationale Courtland Park
 - École primaire Saint-Lambert
 - École Harold-Sheppard
 - École John-Adam Memorial
- Présentation sur les objectifs annuels de la commission scolaire et du bureau de la directrice générale à la suite de la séance de travail du 13 juin 2023

Comité de parents – D. Fournier

Le comité de parents s'est réuni le 5 juin 2023.

Les sujets suivants ont été discutés dans le cadre de la réunion du comité de parents :

- Le comité a tenu sa dernière réunion officielle qui s'est déroulée selon un modèle hybride, la plupart des participants s'étant réunis en personne, ce qui a rendu la réunion très agréable.
- Michel Bergeron, directeur des ressources financières, a présenté une vue d'ensemble des états financiers de la Commission scolaire Riverside et a rappelé aux représentants du comité de parents que le budget est présenté aux conseils d'établissement et qu'il doit être présenté dans son intégralité.
- John McLaren, secrétaire général, a présenté le règlement 14 - Examen de plaintes, qui fait l'objet d'une consultation.
- Les membres du comité se sont fait rappeler d'obtenir les noms des finissants pour les bourses du comité de parents.
- Les membres se sont aussi fait rappeler de communiquer avec les administrateurs de l'Association des comités de parents anglophones du Québec (ACPA) s'ils souhaitent participer à la consultation menée par cette dernière sur le projet de loi 23.
- Une motion a été adoptée pour appuyer monsieur Anthony Housefather, secrétaire

Parents' Committee – D. Fournier

The Parents' Committee met on June 5, 2023.

The following topics were discussed at the Parents' Committee meeting:

- The committee held their last official meeting using a hybrid model with most participants meeting in person, which made for a fun meeting.
- Michel Bergeron, Director of Financial Resources, presented an overview of Riverside School Board's financial statements and reminded the representatives of the Parents' Committee that the budget is presented to the governing boards and that it should be presented in its entirety.
- John McLaren, Secretary General, presented By-law 14 – Examination of Complaints, which is out for consultation.
- Committee members were reminded to get the names of the graduating students for the Parents' Committee bursaries.
- There was another reminder made to the members to contact the directors of the English Parents' Committee Association of Québec (EPCA) should they want to participate in its consultation on Bill 23.
- A motion was passed in support of Mr. Anthony Housefather, Parliamentary Secretary to the Minister of Public Services and Procurement, in his challenge of Bill C-

CONSEIL DES COMMISSAIRES COUNCIL OF COMMISSIONERS

parlementaire de la ministre des Services publics et de l'Approvisionnement, dans sa contestation du projet de loi C-14 – *Loi modifiant le Code criminel et apportant des modifications connexes à d'autres lois (aide médicale à mourir)*.

14 – An Act to amend the Criminal Code and to make related amendments to other Act (medical assistance in dying).

La prochaine réunion est prévue le 2 octobre 2023.

The next meeting is scheduled for October 2, 2023.

Comité consultatif EHDAA – C. Ronning

Special Needs Advisory Committee – C. Ronning

Aucun rapport.

No report.

La prochaine réunion est sur convocation de la présidence.

The next meeting is at the call of the Chair.

RAPPORTS DES COMITÉS

COMMITTEE REPORTS

Exécutif – D. Lamoureux

Executive – D. Lamoureux

Aucun rapport.

No report.

La prochaine réunion est sur convocation de la présidence.

The next meeting is at the call of the chair.

Consultatif de transport – L. Llewelyn Cuffling

Transportation Advisory – L. Llewelyn Cuffling

Le comité consultatif de transport s'est réuni le 13 juin 2023.

The Transportation Advisory Committee met on June 13, 2023.

Les sujets suivants ont été discutés dans le cadre de la réunion du comité consultatif de transport :

The following topics were discussed at the Transportation Advisory Committee meeting:

- mTransport
- Services du Réseau de transport de Longueuil (RTL) pour 2023-2024
- Services de l'Agence métropolitaine de transport (EXO) pour 2023-2024
- Services de Autobus Transco
- Budget 2022-2023 mis à jour et budget 2023-2024 initial

- mTransport
- Réseau de transport de Longueuil (RTL) services for 2023–2024
- Agence métropolitaine de transport (EXO) services for 2023–2024
- Autobus Transco services
- Updated 2022–2023 budget and initial 2023–2024 budget

La prochaine réunion est sur convocation de la présidence.

The next meeting is at the call of the chair.

Vérification (finances et ressources matérielles) – P. Booth Morrison

Le comité de vérification s'est réuni le 13 juin 2023.

Les sujets suivants ont été abordés dans le cadre de la réunion du comité de vérification (finances et ressources matérielles) :

RESSOURCES FINANCIÈRES

Budget 2023-2024

Étant donné que nous n'avons reçu les paramètres financiers 2023-2024 que le 19 mai 2023 et compte tenu du délai dont nous disposons pour mettre la touche finale au budget initial pour le 27 juin 2023, le budget initial de 2023-2024 sera préparé par le service des finances sans avoir reçu l'information de la plupart des écoles et des services.

RESSOURCES MATÉRIELLES

Résolutions

Le comité a passé en revue sept résolutions :

- Trois contrats de nettoyage d'une durée de trois ans arrivent à échéance le 30 juin 2023 dans les écoles suivantes. Des offres ont été reçues à la suite d'un appel d'offres public :
 - École secondaire régionale Centennial
 - École secondaire internationale de Saint-Lambert
 - École Saint-Johns
- Deux résolutions portaient sur l'entretien d'immeubles :
 - Une pour le contrat annuel de maintenance préventive à l'échelle de la commission scolaire pour l'équipement de chauffage au gaz naturel tel que chaudières et chauffe-eau pour un montant de 108 808 \$;
 - Une pour des travaux de réparation de briques, tel que la réfection de joints, réparation de linteaux libres,

Audit (Finance and Material Resources) – P. Booth Morrison

The Audit Committee met on June 13, 2023.

The following topics were discussed at the Audit (Finance and Material Resources) Committee meeting:

FINANCIAL RESOURCES

2023–2024 Budget

Since we only received the 2023–2024 financial parameters on May 19, 2023, and considering the timeframe at our disposal to finalize the initial budget for June 27, 2023, the initial 2023–2024 budget will be prepared by the Finance Department without having received the information from most schools and services.

MATERIAL RESOURCES

Resolutions

The committee reviewed seven resolutions:

- Three related to the renewal of the three-year cleaning service contracts coming to an end on June 30, 2023 at the following schools below. Quotes were received following a public tender process:
 - Centennial Regional High School
 - Saint-Lambert International High School
 - St. Johns School
- Two resolutions related to building maintenance:
 - One for the Board-wide yearly preventive maintenance contract for the natural gas fired heating equipment such as boilers and water heaters, representing an amount of \$108,808.00;
 - One for brick repair work, such as joint regrouting, free lintel repairs and brick replacement, representing a total amount of \$146,472.00.

CONSEIL DES COMMISSAIRES COUNCIL OF COMMISSIONERS

- remplacement de briques, pour un montant total de 146 472 \$
- Deux résolutions portaient sur l'aménagement de deux salles de classe modulaires à l'école Saint-Johns en raison de l'augmentation des inscriptions de niveau primaire. Les salles de classe modulaires seront utilisées par le programme secondaire afin de libérer une salle de classe de niveau primaire :
 - Une pour le budget des frais de location sur 5 ans
 - Une pour le budget des coûts de construction d'un corridor permettant un accès direct aux salles de classe modulaires depuis l'école.
 - Two resolutions related to the installation of two modular classrooms at St. Johns School due to the increase in elementary-level registrations. The modular classrooms will be used by the high school program in order to free up an elementary-level classroom:
 - One for the 5-year rental costs budget
 - One for the budgeted cost of constructing a corridor to access the modular classrooms directly from the school.

La prochaine réunion est prévue le 27 juin 2023.

The next meeting is scheduled for June 27, 2023

Gouvernance et éthique – L. Llewelyn Cuffling

Governance and Ethics – L. Llewelyn Cuffling

Aucun rapport.

No report.

La prochaine réunion est sur convocation de la présidence.

The next meeting is at the call of the Chair.

Ressources humaines – C. Craig

Human Resources – C. Craig

Aucun rapport.

No report.

La prochaine réunion est sur convocation de la présidence.

The next meeting is at the call of the Chair.

Communications – A. Capobianco-Skipworth

Communications – A. Capobianco-Skipworth

Aucun rapport.

No report.

La prochaine réunion est sur convocation de la présidence.

The next meeting is at the call of the Chair.

ACSAQ – A. Capobianco-Skipworth

QESBA – A. Capobianco-Skipworth

Aucun rapport.

No report.

La prochaine réunion est sur convocation de la présidence.

The next meeting is at the call of the Chair.

Résolution B883-20230620

**ADOPTION DE LA PROPOSITION DE
DIVISION DU TERRITOIRE DE LA
COMMISSION SCOLAIRE RIVERSIDE
POUR LES ÉLECTIONS SCOLAIRES DE
2024**

CONSIDÉRANT que la Commission scolaire Riverside a reçu l'accord d'établir trois (3) circonscriptions additionnelles en plus de ses huit (8) circonscriptions, pour un total de onze (11) circonscriptions ;

CONSIDÉRANT que la présidente des élections scolaires a préparé une proposition de division du territoire qui a été adoptée par le conseil des commissaires le 30 mai 2023 par la résolution numéro B882-20230530 ;

CONSIDÉRANT que un avis public du projet de division du territoire a été publié dans le journal le 2 juin 2023 ;

CONSIDÉRANT que aucune objection n'a été reçue dans les 15 jours suivant la publication dudit avis ;

CONSIDÉRANT que le conseil des commissaires désire adopter la proposition soumise par la présidente ;

IL EST PROPOSÉ par le commissaire Lamoureux, appuyé par le commissaire Craig, que la division du territoire proposée telle qu'adoptée le 30 mai 2023 soit adoptée aux fins des élections scolaires de 2024.

ADOPTÉE

En faveur :

Commissaire Capobianco-Skipworth
Commissaire Horrell
Commissaire Craig
Commissaire Lamoureux
Commissaire Fournier
Commissaire Llewelyn Cuffling
Commissaire Parsnani
Commissaire Booth Morrison
Commissaire Michaud

Resolution B883-20230620

**ADOPTION OF THE PROPOSAL FOR THE
DIVISION OF THE TERRITORY OF
RIVERSIDE SCHOOL BOARD FOR THE
2024 SCHOOL ELECTIONS**

WHEREAS Riverside School Board was granted three (3) additional wards in addition to its eight (8) wards, for a total of eleven (11) wards;

WHEREAS the Returning Officer for school elections prepared a proposal for the division of the territory which was adopted by the Council of Commissioners on May 30, 2023 by resolution number B882-20230530;

WHEREAS a public notice of the proposed division of territory was published in the newspaper on June 2, 2023;

WHEREAS no objections were received within the 15-day period after the publication of said notice;

WHEREAS the Council of Commissioners wishes to adopt the proposal submitted by the Returning Officer;

IT IS MOVED by Commissioner Lamoureux, seconded by Commissioner Craig, that the proposed division of territory as adopted on May 30, 2023 be adopted for the purposes of the 2024 School Elections.

CARRIED

In favour:

Commissioner Capobianco-Skipworth
Commissioner Horrell
Commissioner Craig
Commissioner Lamoureux
Commissioner Fournier
Commissioner Llewelyn Cuffling
Commissioner Parsnani
Commissioner Booth Morrison
Commissioner Michaud

Opposé :

Commissaire Ronning
Commissaire Dumont
Commissaire Gour
Commissaire Mazur

Abstention :

Aucune.

Absents :

Commissaire Tawil
Commissaire Ross
Commissaire Aguiar, commissaire parent

Résolution B884-20230620

**ADOPTION DU PLAN D'ENGAGEMENT
VERS LA RÉUSSITE**

CONSIDÉRANT que la Commission scolaire Riverside a l'obligation d'élaborer un Plan d'engagement vers la réussite aligné sur le plan stratégique du ministère de l'Éducation (MEQ) ;

CONSIDÉRANT que les parties suivantes ont été consultées sur les priorités des écoles de la Commission scolaire Riverside en matière de réussite des élèves, soit :

1. Le comité d'engagement pour la réussite des élèves ;
2. Le comité de parents ;
3. Le comité consultatif des services aux élèves handicapés ou en difficulté d'adaptation ou d'apprentissage ;
4. Le comité consultatif des élèves ;
5. Le comité des techniciennes et techniciens en service de garde ;
6. Les services éducatifs et technologiques ;
7. Les services complémentaires ;
8. Le personnel des écoles et des centres ;
9. La communauté en général ;

Opposed:

Commissioner Ronning
Commissioner Dumont
Commissioner Gour
Commissioner Mazur

Abstention:

None.

Absent:

Commissioner Tawil
Commissioner Ross
Commissioner Aguiar, Parent Commissioner

Resolution B884-20230620

**ADOPTION OF THE COMMITMENT-TO-
SUCCESS PLAN**

WHEREAS Riverside School Board is obligated to develop a Commitment-to-Success Plan aligned with the strategic plan of the *ministère de l'Éducation (MEQ)*;

WHEREAS the following were consulted on the priorities for the schools at Riverside School Board regarding student success namely:

1. The Commitment-to-Student-Success Committee
2. The Parents' Committee
3. The Advisory Committee on Services for Handicapped Students and Students with Social Maladjustments or Learning
4. The Student Advisory Committee
5. The Daycare Technicians Committee
6. The Educational and Technology Services
7. The Complementary Services Committee
8. Staff of schools and centres
9. The community at large;

CONSIDÉRANT que les priorités du Plan d'engagement vers la réussite ont été élaborées sur la base des résultats du processus de consultation ;

WHEREAS the priorities of the Commitment-to-Success Plan were developed based on the results of the consultation process;

IL EST PROPOSÉ par le commissaire Lamoureux, appuyé par le commissaire Mazur, que le Plan d'engagement vers la réussite soit adopté tel que présenté et qu'une copie soit annexée au procès-verbal de la présente réunion.

IT IS MOVED by Commissioner Lamoureux, seconded by Commissioner Mazur, that the Commitment-to-Success Plan be adopted as presented and that a copy thereof be appended to the Minutes of this meeting.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUS

Résolution HR648-20230620

RECONNAISSANCE PAR LA COMMISSION SCOLAIRE RIVERSIDE DES EMPLOYÉ(E)S AYANT CUMULÉ VINGT-CINQ ANNÉES DE SERVICE

Resolution HR648-20230620

RECOGNITION BY RIVERSIDE SCHOOL BOARD OF ITS EMPLOYEES WITH TWENTY-FIVE YEARS OF SERVICE

CONSIDÉRANT que cette résolution a été révisée et approuvée par le comité des ressources humaines ;

WHEREAS this resolution was reviewed and is supported by the Human Resources Committee;

CONSIDÉRANT que la Commission scolaire Riverside a présenté une politique visant à reconnaître les précieuses contributions apportées par les employés(e)s ayant cumulé plusieurs années de service au sein de cette commission scolaire et ses prédécesseurs ;
ET

WHEREAS Riverside School Board has introduced a policy to recognize the valuable contributions made by employees of long service with this and the predecessor boards;
AND

CONSIDÉRANT que la Commission scolaire Riverside rendra hommage à ses employé(e)s ayant cumulé 25 années de service en leur remettant un cadeau ;

WHEREAS Riverside School Board will honour its employees with 25 years of service with a gift;

IL EST PROPOSÉ par le commissaire Horrell, appuyé par la commissaire Capobianco-Skipworth, que les remerciements et meilleurs vœux du conseil des commissaires soient offerts aux employé(e)s nommés ci-dessous :

IT IS MOVED by Commissioner Horrell, seconded by Commissioner Capobianco-Skipworth, that the congratulations and appreciation of the Council of Commissioners be extended to all personnel named hereinafter:

Hélène Auger-Lecours
Éric Beaudoin
France Beaulieu
Caroline Bertrand
Christianne Blais

CONSEIL DES COMMISSAIRES COUNCIL OF COMMISSIONERS

Mélanie Boulet
Deborah Bremner
Marina Bresba
Brenda Byrns
Donna Campbell
Gertrude Casimir-Bélanger
Valerie Caya
Serge Charron
Sue Codispoti
Marie-Claude Cormier
Caroline Dastrevigne
Marlène Demers
Martine Demers
Dominique Deschâtelets
Valérie Ducharme
Daria Filijowycz
Sandra Fréchette
Deborah Ann Gallagher-Bulnes
Jennifer Goodall
Lee Grabosky
Josée Guillotte
Anne-Lucie Holmes
Nathalie Houle
Danielle Jobin
Valerie Lancelot
Jean-Maurice Landry
Geneviève Lapointe
Martin Lavigne
Annie Leclair
Hélène Leclerc
Melissa Leggitt
Valérie Léonard
Angela Loffredi
Isabelle Marion
Deborah Marleau-Cavalheiro
Marisa Marques
Karin Ménard
Michel Mercier
Daniel Michaud
Azra Muzaferovic
Richard Naidoo
Nancy Parisé
Terri Ann Pine
Isabelle Rollin
Mélanie Seow
Nurin Somani
James Stadnyk
Jean-René St-Cyr
Martine Viau

Anna Katherine Walsh
Linda Weare

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUS

Résolution HR649-20230620

**RECONNAISSANCE PAR LA COMMISSION
SCOLAIRE RIVERSIDE DES EMPLOYÉ(E)S
PRENANT LEUR RETRAITE**

CONSIDÉRANT que cette résolution a été examinée et approuvée par le comité des ressources humaines ;

CONSIDÉRANT que la Commission scolaire Riverside, en vertu de sa politique de reconnaissance des employé(e)s, est fière de reconnaître ses employé(e)s ayant démontré leur dévouement et leur engagement dans le domaine de l'éducation qui prennent leur retraite et de leur rendre hommage ; ET

CONSIDÉRANT que la Commission scolaire Riverside a rendu hommage à ses employé(e)s prenant leur retraite en leur remettant un cadeau ;

IL EST PROPOSÉ par le commissaire Fournier, appuyé par le commissaire Horrell, que le conseil des commissaires témoigne de sa profonde gratitude et offre ses remerciements aux employé(e)s prenant leur retraite nommé(e)s ci-dessous pour leurs précieuses contributions :

Resolution HR649-20230620

**RECOGNITION BY RIVERSIDE SCHOOL
BOARD OF ITS RETIRING EMPLOYEES**

WHEREAS this resolution was reviewed and is supported by the Human Resources Committee;

WHEREAS Riverside School Board, as per its Employee Recognition Policy, is proud to recognize and honour its employees who have demonstrated their dedication and commitment in the field of education and who are retiring; AND

WHEREAS Riverside School Board has honoured its retiring employees with a gift;

IT IS MOVED by Commissioner Fournier, seconded by Commissioner Horrell, that the Council of Commissioners expresses its deep appreciation and thanks for the valuable contributions and achievements of all retirees named hereinafter:

Esther Alcime
Grace Brum Da Ponte
Patti Buchanan
Daryl Campbell
Brent Cook
Myriam Côté
Wendy Cumming
Caroline Desormeau
Penny Fleming
Deborah Ann Gallagher-Bulnes
Carmela Garufi
Susan Gaskell
Sylvia Hancheruck
Susan Harwood

Hélène Henri
Kelly Hill
Milka Kovac
Joanne Lalonde
Richard Leclerc
Girly Lemieux-James
Diane Mallet
Maria Matos
Lyne McIntyre
Melanie Melnyk
Yvan Meunier
Jocelyne Paré
Linda Pepiot
Rita Plante
Catherine Premerl-Crisp
Catherine Anne Regan
Michael Robinson
Jeanne Ryan
Gerald Ryan
Lynn Senecal
Heather Smith Dufresne
Laura Sollecito
Liane Tardif
Sherry-Lynne Tite
Maryse Tourigny
Friederike Uhl-Sulik
Candy Vachon
Lucie Wilcott
Amani Youssef

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUS

Résolution HR650-20230620

**ADOPTION DE LA POLITIQUE RELATIVE À
L'EMBAUCHE DU PERSONNEL DE LA
COMMISSION SCOLAIRE RIVERSIDE**

Resolution HR650-20230620

**ADOPTION OF THE POLICY GOVERNING
THE HIRING OF PERSONNEL AT
RIVERSIDE SCHOOL BOARD**

CONSIDÉRANT que la Politique relative à l'embauche du personnel de la Commission scolaire Riverside fut soumise pour fins de consultation du 22 avril 2023 au 5 juin 2023 ;

WHEREAS the Policy Governing the Hiring of Personnel at Riverside School Board was the subject of consultation from April 22, 2023 to June 5, 2023;

CONSIDÉRANT que le conseil des commissaires souhaite adopter la Politique relative à l'embauche du personnel de la Commission scolaire Riverside ;

WHEREAS the Council of Commissioners wishes to adopt the Policy Governing the Hiring of Personnel at Riverside School Board;

IL EST PROPOSÉ par le commissaire Horrell, appuyé par le commissaire Fournier, que la

IT IS MOVED by Commissioner Horrell, seconded by Commissioner Fournier, that

CONSEIL DES COMMISSAIRES COUNCIL OF COMMISSIONERS

Politique relative à l'embauche du personnel de la Commission scolaire Riverside soit adoptée.

the Policy Governing the Hiring of Personnel at Riverside School Board be adopted.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUS

Résolution F322-20230620

AUTORISATION D'ACHATS REGROUPÉS

Resolution F322-20230620

AUTHORIZATION OF GROUP PURCHASING

CONSIDÉRANT que les appels d'offres publics de ces entités permettent aux organismes participants d'acheter des biens et des services de n'importe quel fournisseur dont le prix n'excède pas de plus de 10 % du prix du plus bas soumissionnaire ;

WHEREAS the public calls for tenders of these entities allows participating organizations to purchase goods and services from any supplier whose price does not exceed the lowest bid by more than 10%;

CONSIDÉRANT que ces entités sollicitent fréquemment la Commission scolaire Riverside pour des mandats pour divers appels d'offres publics ;

WHEREAS these entities frequently solicit Riverside School Board for mandates for various public calls for tenders;

CONSIDÉRANT que, au lieu de procéder par l'adoption de mandats individuels, il est préférable de procéder par l'adoption d'une résolution générale autorisant la directrice générale à accorder lesdits mandats à ces entités ;

WHEREAS instead of proceeding by the adoption of individual mandates, it is preferable to proceed with the adoption of a general resolution authorizing the Director General to grant said mandates to these entities;

CONSIDÉRANT que la Commission scolaire Riverside désire se prévaloir de la possibilité d'accorder de tels mandats à ces entités sans avoir à adopter une résolution particulière pour chaque mandat ;

WHEREAS Riverside School Board wishes to avail itself of the possibility of giving such mandates to these entities without having to adopt a specific resolution for each mandate;

IL EST PROPOSÉ par la commissaire Booth Morrison, appuyée par le commissaire Michaud, que la direction générale soit autorisée à accorder les mandats requis, selon les besoins de la Commission scolaire Riverside, jusqu'au 31 décembre 2023 ; ET

IT IS MOVED by Commissioner Booth Morrison seconded by Commissioner Michaud, that the Director General be authorized to grant the required mandates as needed by Riverside School Board until December 31, 2023; AND

QUE la directrice générale soit autorisée à signer les documents requis à cette fin.

THAT the Director General be authorized to sign the required documentation to this effect.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUS

Résolution HR651-20230620

**ENTENTE DE PARTENARIAT AVEC LES
UNIVERSITÉS CONCERNANT LA
SUPERVISION DES STAGES**

Resolution HR651-20230620

**PARTNERSHIP AGREEMENT WITH
UNIVERSITIES PERTAINING TO STUDENT
TEACHER TRAINING**

CONSIDÉRANT que la Commission scolaire Riverside reconnaît sa responsabilité en matière de supervision de stages et entend s'associer étroitement comme partenaire de la formation pratique avec des universités, dont celles énumérées ci-dessous :

WHEREAS Riverside School Board recognizes its responsibility in terms of student teacher supervision and intends to establish a close partnership with regard to student teaching practicums with universities, among which are those listed below:

- Bishop's University
- Concordia University
- McGill University
- Université Laval
- Université de Montréal
- Université de Sherbrooke
- Université du Québec (tous les établissements / all campuses)

CONSIDÉRANT le devoir des enseignants et la fonction de la direction des établissements et centres relatifs à la formation des enseignants, tels que formulés par la *Loi sur l'instruction publique* ;

WHEREAS the roles and responsibilities of teachers and administrators of schools and centres pertaining to teacher training are stipulated in the *Education Act*;

CONSIDÉRANT que la commission scolaire établit avec chacune des universités les modalités précises dans l'exercice de ses responsabilités en matière de formation pratique des futurs enseignants ;

WHEREAS the School Board establishes with each university specific terms on how to discharge its duties pertaining to practicums of future teachers;

CONSIDÉRANT que la commission scolaire détermine la capacité d'accueil des stagiaires au sein de la commission scolaire ;

WHEREAS the School Board determines the number of student teachers that can be integrated by the School Board;

CONSIDÉRANT que la commission scolaire désigne un responsable des stages et met en place des conditions nécessaires à l'organisation d'activités de formation pratique dans la commission scolaire ;

WHEREAS the School Board designates a person responsible for the student teacher training dossier and establishes the necessary conditions for organizing practicum training activities within the School Board;

CONSIDÉRANT que la commission scolaire est responsable de la planification, la gestion, la réalisation et l'évaluation des activités liées à la formation pratique ;

WHEREAS the School Board is responsible for planning, managing, supervising and evaluating the activities pertaining to student teacher practicums;

CONSEIL DES COMMISSAIRES COUNCIL OF COMMISSIONERS

CONSIDÉRANT que la commission scolaire est responsable de la déclaration des stagiaires auprès du ministère de l'Éducation ;

WHEREAS the School Board is responsible for providing the "*Déclaration des stagiaires*" to the *ministère de l'Éducation*;

CONSIDÉRANT que le comité des ressources humaines a révisé et appui cette résolution ;

WHEREAS this resolution has been reviewed and is supported by the Human Resources Committee;

IL EST PROPOSÉ par la commissaire Capobianco-Skipworth, appuyée par le commissaire Craig, que l'entente de partenariat entre la Commission scolaire Riverside et les universités ci-dessus mentionnées pour la supervision des stages au sein des établissements scolaires soit adoptée.

IT IS MOVED by Commissioner Capobianco-Skipworth, seconded by Commissioner Craig, that the partnership agreement pertaining to student teacher training between Riverside School Board and the universities listed above be adopted.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUS

Résolution B886-20230620

AUTORISATION DE DEMANDER UNE LICENCE DE TIRAGE MOITIÉ-MOITIÉ POUR L'ANNÉE SCOLAIRE 2023-2024

Resolution B886-20230620

AUTHORIZATION TO REQUEST A LICENSE TO HOLD 50-50 DRAWS FOR THE 2023-2024 SCHOOL YEAR

CONSIDÉRANT que la Régie des alcools, des courses et des jeux du Québec a demandé qu'une résolution soit approuvée afin de procéder à la demande d'une licence de tirage moitié-moitié afin de procéder à des levées de fonds à titre charitable ;

WHEREAS the *Régie des alcools, des courses et des jeux du Québec* has requested that a resolution be passed in order to request a license to hold 50-50 draws throughout the School Board as a fundraising activity towards charitable means;

IL EST PROPOSÉ par la commissaire Dumont, appuyée par le commissaire Craig, que la directrice générale soit la personne désignée pour effectuer la demande de licence de tirage pour l'activité de moitié-moitié auprès de la Régie des alcools, des courses et des jeux du Québec qui serait valide pour une durée d'un (1) an de la date de délivrance.

IT IS MOVED by Commissioner Dumont, seconded by Commissioner Craig, that the Director General be authorized to act as the delegated authority to request from the *Régie des alcools, des courses et des jeux du Québec* the licence to hold 50-50 draws that would be valid for a duration of one (1) year following the date of delivery.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUS

Résolution B887-20230620

ADHÉSION À L'ASSOCIATION DES COMMISSIONS SCOLAIRES ANGLOPHONES DU QUÉBEC (ACSAQ) POUR L'ANNÉE SCOLAIRE 2023-2024

Resolution B887-20230620

QUÉBEC ENGLISH SCHOOL BOARDS ASSOCIATION (QESBA) MEMBERSHIP FOR THE 2023-2024 SCHOOL YEAR

CONSIDÉRANT que la mission de l'Association des commissions scolaires anglophones du Québec (ACSAQ) a pour but de promouvoir les meilleurs services éducatifs pour les élèves des secteurs des jeunes et des adultes et d'améliorer le rendement des commissaires d'écoles anglophones et des commissions scolaires membres dans les domaines de l'éducation, des finances, de l'administration et des relations du travail ; ET

WHEREAS the Québec English School Board Association's (QESBA) mission statement is to advocate appropriate education for students in both the youth and adult sectors and to enhance the effectiveness of school commissioners and member School Boards in the areas of education, finance, administration and labour relations; AND

CONSIDÉRANT que le taux a été fixé à 11,00 \$ par élève pour l'année scolaire 2022-2023, pour un total de 127 611 \$, et 11,32\$ pour 2023-2024 ;

WHEREAS the rate was set at \$11.00 per student for the 2022–2023 school year, for a total of \$127,611.00, and \$11.32 for 2023–2024;

CONSIDÉRANT que il est dans le meilleur intérêt de la commission scolaire de renouveler son adhésion à l'ACSAQ ;

WHEREAS it is in the best interest of the School Board to renew its membership to QESBA;

IL EST PROPOSÉ par la commissaire Capobianco-Skipworth, appuyée par le commissaire Craig :

IT IS MOVED by Commissioner Capobianco-Skipworth, seconded by Craig:

QUE la Commission scolaire Riverside renouvelle son adhésion à l'Association des commissions scolaires anglophones du Québec pour un total de 120 995 \$ pour l'année scolaire 2023-2024, dont 90 716,40 \$ est payables maintenant.

THAT Riverside School Board renew its membership with the Quebec English School Board Association for a total of \$120,955.00 for the 2023-2024 school year of which \$90,716.40 is payable now.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUS

Résolution F323-20230620

RÉSOLUTION POUR LA RADIATION DES CRÉANCES IRRÉCOUVRABLES

Resolution F323-20230620

RESOLUTION TO WRITE OFF UNCOLLECTIBLE DEBTS

CONSIDÉRANT que annuellement une révision des créances à recevoir est effectuée et qui consiste à enlever les comptes considérés irrécouvrables en vertu de motifs tels la non-rentabilité de poursuivre les mesures de recouvrements ou reconnu insolvable ;

WHEREAS an annual review of accounts receivable is conducted which includes writing off accounts deemed uncollectable because it would be unprofitable to pursue collection action, for reasons of insolvency or other;

CONSIDÉRANT la recommandation reçue par les écoles de radier l'accumulation des comptes irrécouvrables pour 2022-2023 ;

WHEREAS a recommendation was received from schools to write off the debt for 2022–2023;

<u>Créances irrécouvrables :</u>	<u>Uncollectable Bad Debts:</u>
St. Johns School	\$ 9,384.31
John Adam School	\$ 1,303.27
St. Jude School	\$ 6,978.13
Good Shepherd School	\$ 2,636.08
Greenfield Park International School	\$ 2,246.12
Royal Charles School	\$ 19.51
Mount Bruno School	\$ 123.41
Boucherville Elementary School	\$ 0.00
Cedar Street School	\$ 1516.80
Courtland Park International School	\$ 0.00
Heritage Regional High School	\$ 10,084.84
Mountainview School	\$ 3097.80
Terry Fox School	\$ 2081.62
St. Mary's School	\$ 7,952.19
Harold Sheppard School	\$ 416.23
St. Lawrence School	\$ 198.36
William Latter School	\$ 917.19
St. Lambert Elementary School	\$ 8430.27
REACH School	\$ 1583.87
Saint-Lambert International High School	\$ 5774.90
Centennial Regional High School	\$ 3442.53
Harold Napper School	\$ 2648.70
	\$ 70,836.13
International students	\$ 0.00
Total des créances irrécouvrables	<u>\$ 70,836.13</u>
	Total Bad Debts

CONSIDÉRANT que, selon le règlement n° 9, article 2.2.6, le Directeur des ressources financières et du transport scolaire peut radier les créances irrécouvrables n'excédant pas une somme de 5 000 \$;

IL EST PROPOSÉ par la commissaire Booth Morrison, appuyée par le commissaire Michaud, que suite à l'analyse des comptes à recevoir pour un total de 70 836,13 \$ soit considéré irrécouvrable et donc radié en date du 30 juin 2023.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

Résolution B888-20230620

OCTROI D'UN CONTRAT POUR L'ACHAT D'UNE ALIGNEUSE DE ROUES POUR LE CENTRE ACCESS SITUÉ AU 4861, CHEMIN DE LA SAVANE

WHEREAS, according to section 2.2.6 of By-Law 9, the Director of Financial Resources and Transportation may write off, as required, accounts receivable for amounts not exceeding \$5,000;

IT IS MOVED by Commissioner Booth Morrison, seconded by Commissioner Michaud that the accounts receivable totalling \$70,836.13 be considered uncollectible and consequently written off as of June 30, 2023.

UNANIMOUS

Resolution B888-20230620

AWARDING OF A CONTRACT FOR THE PURCHASE OF A WHEEL ALIGNMENT MACHINE FOR ACCESS LOCATED AT 4861 CHEMIN DE LA SAVANE

CONSIDÉRANT que le ministère de l'Éducation (MEQ) a accordé des fonds Entente Canada-Québec (ECQ) par le biais d'une entente pour la réalisation de ce projet ;

WHEREAS the *ministère de l'Éducation* (MEQ) has allocated *Entente-Canada-Québec* (ECQ) funds through an agreement to proceed with this project;

CONSIDÉRANT l'appel d'offres public ouvert le 29 mai 2023 et les résultats suivants (taxes en sus) :

WHEREAS a public call for tenders was received on May 29, 2023 and results are as follows (before taxes):

UAP inc. \$147,137.29

CONSIDÉRANT que une seule soumission a été reçue et qu'elle est jugée conforme ;

WHEREAS one bid was received and is found to be in conformity;

CONSIDÉRANT que l'aligneuse de roues est requise pour la mise en œuvre du programme de formation professionnelle mécanique de véhicules lourds ;

WHEREAS the wheel alignment machine is required for the implementation of the Heavy Vehicle Mechanics vocational training program;

IL EST PROPOSÉ par le commissaire Horrell, appuyé par le commissaire Fournier, que la Commission scolaire Riverside octroie le contrat pour l'achat d'une aligneuse de roues pour ACCESS de la Savane au soumissionnaire conforme, soit UAP inc. au montant de 147 137,29 \$ (taxes en sus) ; ET

IT IS MOVED by Commissioner Horrell, seconded by Commissioner Fournier, that Riverside School Board award the contract for the purchase of a wheel alignment machine for ACCESS de la Savane to the bidder in conformity, UAP Inc., for the amount of \$147,137.29 (before taxes); AND

D'autoriser la directrice générale à signer le contrat à cet effet.

THAT the Director General be authorized to sign the contract to that effect.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUS

Résolution B889-20230620

APPELLATION D'UN NOUVEAU CENTRE ACCESS : CENTRE D'EXPERTISE EN TRANSPORT – ACCESS (CET-A)

Resolution B889-20230620

NAMING OF A NEW ACCESS CENTRE: CENTRE OF EXPERTISE IN TRANSPORT – ACCESS (CET-A)

CONSIDÉRANT que la Commission scolaire Riverside a fait l'acquisition d'un nouveau bâtiment situé au 4861, chemin de la Savane à Saint-Hubert pour son secteur de formation professionnelle ;

WHEREAS Riverside School Board acquired a new building situated at 4861 Chemin de la Savane in St. Hubert for its vocational training sector;

CONSIDÉRANT que ce nouveau centre ne contient pas de conseil d'établissement ;

WHEREAS this new centre does not have a governing board;

CONSEIL DES COMMISSAIRES COUNCIL OF COMMISSIONERS

CONSIDÉRANT que un sondage sur le nom du nouveau centre a été transmis aux étudiants et au personnel à titre de consultation ;

WHEREAS a survey on the naming of the new centre was sent to students and staff for consultation;

CONSIDÉRANT que le nom reflète le centre d'expertise en transport et identifie l'industrie auprès de nos partenaires ;

WHEREAS the name reflects the centre of expertise in transportation and identifies the industry to our partners;

IL EST PROPOSÉ par le commissaire Horrell, appuyé par la commissaire Capobianco-Skipworth, que la Commission scolaire Riverside nomme le nouveau centre :

IT IS MOVED by Commissioner Horrell, seconded by Commissioner Capobianco-Skipworth, that Riverside School Board name the new centre:

Centre d'expertise en transport – ACCESS (CET-A).

Centre of Expertise in Transport – ACCESS (CET-A).

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUS

Résolution MR455-20230620

OCTROI D'UN CONTRAT DE SERVICES SPÉCIALISÉS EN HYGIÈNE ET SALUBRITÉ (ENTRETIEN MÉNAGER) À L'ÉCOLE SECONDAIRE RÉGIONALE CENTENNIAL À LONGUEUIL (GREENFIELD PARK)

Resolution MR455-20230620

AWARDING OF A SERVICE CONTRACT FOR THE CLEANING SERVICES AT CENTENNIAL REGIONAL HIGH SCHOOL IN LONGUEUIL (GREENFIELD PARK)

CONSIDÉRANT que le contrat de services spécialisés en hygiène et salubrité (entretien ménager) à l'école secondaire régionale Centennial vient à terme le 30 juin 2023 ;

WHEREAS the contract for the cleaning services at Centennial Regional High School will come to term on June 30, 2023;

CONSIDÉRANT que les besoins ont été validés en consultant la direction de l'établissement et actualisés en conformité aux normes de qualité tels qu'établis dans le programme PROPRE ;

WHEREAS the needs were validated in consultation with the school administration and actualized in conformity with the quality standards as established in the *PROPRE* software;

CONSIDÉRANT qu'un appel d'offres public a été ouvert le 7 juin 2023 et les résultats obtenus sont les suivants (taxes en sus) :

WHEREAS a public call for tenders was received on June 7, 2023, and the results are as follows (before taxes):

Maintenance Eureka ltée	\$ 621,191.13
Groupe Laberge inc.	\$ 635,632.93
F.D. Maintenance 2011 inc.	\$1,130,928.99

CONSIDÉRANT que la compagnie a démontré qu'elle pouvait rencontrer les besoins ;

WHEREAS the company has demonstrated that it is able to meet the needs;

CONSIDÉRANT que cette résolution a été révisée et a reçu l'appui du comité de vérification (finances et ressources matérielles) ;

WHEREAS this resolution was reviewed and is supported by the Audit (Finance and Material Resources) Committee;

IL EST PROPOSÉ par le commissaire Fournier, appuyé par le commissaire Craig, d'octroyer le contrat de services spécialisés en hygiène et salubrité (entretien ménager) à l'école secondaire régionale Centennial pour la période du 1^{er} juillet 2023 au 30 juin 2026 à Maintenance Eureka ltée, au montant de 621 191,13 \$ (taxes en sus) ; ET

IT IS MOVED by Commissioner Fournier, seconded by Commissioner Craig, that the contract for the cleaning services at Centennial Regional High School for the period of July 1, 2023 to June 30, 2026 be awarded to *Maintenance Eureka ltée*, for the amount of \$621,191.13 (excluding taxes); AND

D'autoriser la directrice générale à signer le contrat à cet effet.

THAT the Director General be authorized to sign the contract to that effect.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUS

Résolution MR456-20230620

OCTROI D'UN CONTRAT DE SERVICES SPÉCIALISÉS EN HYGIÈNE ET SALUBRITÉ (ENTRETIEN MÉNAGER) À L'ÉCOLE SAINT-JOHN'S À SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU

Resolution MR456-20230620

AWARDING OF A SERVICE CONTRACT FOR THE CLEANING SERVICES AT ST. JOHNS SCHOOL IN SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU

CONSIDÉRANT que le contrat de services spécialisés en hygiène et salubrité (entretien ménager) à l'école Saint-Johns vient à terme le 30 juin 2023;

WHEREAS the contract for the cleaning services at St. Johns School will come to term on June 30, 2023;

CONSIDÉRANT que les besoins ont été validés en consultant la direction de l'établissement et actualisés en conformité aux normes de qualité tels qu'établis dans le programme PROPRE ;

WHEREAS the needs were validated in consultation with the school administration and actualized in conformity with the quality standards as established in the *PROPRE* software;

CONSIDÉRANT qu'un appel d'offres public a été ouvert le 7 juin 2023 et les résultats obtenus sont les suivants (taxes en sus) :

WHEREAS a public call for tenders was received on June 7, 2023, and the results are as follows (before taxes):

F.D. Maintenance 2011 inc.	\$368,401.19
Groupe Laberge inc.	\$610,389.16

CONSIDÉRANT que la compagnie a démontré qu'elle pouvait rencontrer les besoins ;

WHEREAS the company has demonstrated that it is able to meet the needs;

CONSEIL DES COMMISSAIRES COUNCIL OF COMMISSIONERS

CONSIDÉRANT que cette résolution a été révisée et a reçu l'appui du comité de vérification (finances et ressources matérielles) ;

WHEREAS this resolution was reviewed and is supported by the Audit (Finance and Material Resources) Committee;

IL EST PROPOSÉ par le commissaire Michaud, appuyé par le commissaire Mazur, d'octroyer le contrat de services spécialisés en hygiène et salubrité (entretien ménager) à l'école Saint-Johns pour la période du 1^{er} juillet 2023 au 30 juin 2026 à F.D. Maintenance 2011 inc., au montant de 368 401,19 \$ (taxes en sus) ; ET

IT IS MOVED by Commissioner Michaud, seconded by Commissioner Mazur, that the contract for the cleaning services at St. Johns School for the period of July 1, 2023 to June 30, 2026 be awarded to *Maintenance 2011 inc.*, for the amount of \$368,401.19 (excluding taxes); AND

D'autoriser la directrice générale à signer le contrat à cet effet.

THAT the Director General be authorized to sign the contract to that effect.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUS

Les commissaires suivants se joignent à la réunion à 21 h 17 :

The following commissioners joined the meeting at 9:17 p.m.:

- Commissaire Tawil
- Commissaire Aguiar, commissaire parent

- Commissioner Tawil
- Commissioner Aguiar, Parent Commissioner

Résolution MR457-20230620

OCTROI D'UN CONTRAT DE SERVICES SPÉCIALISÉS EN HYGIÈNE ET SALUBRITÉ (ENTRETIEN MÉNAGER) À L'ÉCOLE SECONDAIRE INTERNATIONALE DE SAINT-LAMBERT

Resolution MR457-20230620

AWARDING OF A SERVICE CONTRACT FOR THE CLEANING SERVICES AT SAINT-LAMBERT INTERNATIONAL HIGH SCHOOL IN ST. LAMBERT

CONSIDÉRANT que le contrat de services spécialisés en hygiène et salubrité (entretien ménager) à l'école secondaire internationale de Saint-Lambert vient à terme le 30 juin 2023 ;

WHEREAS the contract for the cleaning services at Saint-Lambert International High School will come to term on June 30, 2023;

CONSIDÉRANT que les besoins ont été validés en consultant la direction de l'établissement et actualisés en conformité aux normes de qualité tels qu'établis dans le programme PROPRE ;

WHEREAS the needs were validated in consultation with the school administration and actualized in conformity with the quality standards as established in the *PROPRE* software;

CONSIDÉRANT qu'un appel d'offres public a été ouvert le 7 juin 2023 et les résultats obtenus sont les suivants (taxes en sus) :

WHEREAS a public call for tenders was received on June 7, 2023, and the results are as follows (before taxes):

Groupe Laberge inc. \$246,346.07
F.D. Maintenance 2011 inc. \$259,249.59
Maintenance Eureka ltée \$286,172.85

CONSIDÉRANT que la compagnie a démontré qu'elle pouvait rencontrer les besoins ;

WHEREAS the company has demonstrated that it is able to meet the needs;

CONSIDÉRANT que cette résolution a été révisée et a reçu l'appui du comité de vérification (finances et ressources matérielles) ;

WHEREAS this resolution was reviewed and is supported by the Audit (Finance and Material Resources) Committee;

IL EST PROPOSÉ par la commissaire Llewelyn Cuffling, appuyée par la commissaire Capobianco-Skipworth, d'octroyer le contrat de services spécialisés en hygiène et salubrité (entretien ménager) à l'école secondaire internationale de Saint-Lambert pour la période du 1^{er} juillet 2023 au 30 juin 2026 à Groupe Laberge inc., au montant de 246 346,07 \$ (taxes en sus) ; ET

IT IS MOVED by Commissioner Llewelyn Cuffling, seconded by Commissioner Capobianco-Skipworth, that the contract for the cleaning services at Saint-Lambert International High School for the period of July 1, 2023 to June 30, 2026 be awarded to *Groupe Laberge inc.*, for the amount of \$246,346.07 (excluding taxes); AND

D'autoriser la directrice générale à signer le contrat à cet effet.

THAT the Director General be authorized to sign the contract to that effect.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUS

Résolution MR458-20230620

OCTROI D'UN CONTRAT POUR DES TRAVAUX DE RÉPARATION DE LA BRIQUE (BRICK-3523) À L'ÉCOLE SECONDAIRE RÉGIONALE CENTENNIAL À LONGUEUIL (GREENFIELD PARK)

Resolution MR458-20230620

AWARDING OF A CONTRACT FOR BRICK REPAIR WORK (BRICK-3523) AT CENTENNIAL REGIONAL HIGH SCHOOL IN LONGUEUIL (GREENFIELD PARK)

CONSIDÉRANT que le ministère de l'Éducation a accordé une allocation, à l'intérieur de la mesure Entretien des bâtiments en vue de procéder à ce projet ;

WHEREAS the *ministère de l'Éducation* has allocated funds within the measure *Entretien des bâtiments* (16044) to proceed with this project;

CONSIDÉRANT l'appel d'offres public ouvert le 16 juin 2023 et les résultats suivants (taxes en sus) :

WHEREAS a public call for tenders was received on June 16, 2023 and results are as follows (before taxes):

Construction M.B. (2014) inc. \$146,472.00
Constructions J. Boulais inc. \$246,234.00
Construction Michel Dubé inc. \$317,053.21
S.A. construction inc. \$341,225.00
Groupe ERM inc. \$499,000.00

CONSIDÉRANT que, à la suite de l'analyse des soumissions faite par le professionnel au dossier, la firme Labbé architectes recommande le plus bas soumissionnaire jugé conforme ;

WHEREAS further to the analysis performed by the professional firm *Labbé architectes*, the lowest bidder in conformity has been recommended;

CONSIDÉRANT que ce projet rencontre toutes les conditions requises pour être accepté à l'intérieur de la mesure Entretien des bâtiments ;

WHEREAS this project meets all requirements to qualify within the measure *Entretien des bâtiments*;

CONSIDÉRANT que cette résolution a été révisée et a reçu l'appui du comité de vérification (finances et des ressources matérielles ;

WHEREAS this resolution was reviewed and is supported by the Audit (Finance & Material Resources) Committee;

IL EST PROPOSÉ par le commissaire Craig, appuyé par le commissaire Fournier, que la Commission scolaire Riverside accepte la recommandation de la firme Labbé architectes, d'octroyer le contrat pour des travaux de réparation de la brique à l'école secondaire régionale Centennial à Longueuil (Greenfield Park) au plus bas soumissionnaire conforme, soit Construction M.B. (2014) inc., au montant de 146 472,00 \$ (taxes en sus) ; ET

IT IS MOVED by Commissioner Craig, seconded by Commissioner Fournier, that Riverside School Board accept the recommendation of the professional firm *Labbé architectes*, to award the contract for brick repair work at Centennial Regional High School in Longueuil (Greenfield Park) to the lowest bidder in conformity, *Construction M.B. (2014) inc.*, for the amount of \$146,472.00 (excluding taxes); AND

D'autoriser la directrice générale à signer le contrat à cet effet.

THAT the Director General be authorized to sign the contract to that effect.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUS

Résolution MR459-20230620

OCTROI D'UN CONTRAT DE LOCATION DE CLASSES MODULAIRES À L'ÉCOLE SAINT-JOHN'S À SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU

Resolution MR459-20230620

AWARDING OF A RENTAL CONTRACT FOR MODULAR CLASSES AT ST. JOHNS SCHOOL IN SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU

CONSIDÉRANT qu'une demande d'extension a été soumise pour des espaces supplémentaires dans le Plan québécois des infrastructures 2023-2033 (PQI 2023-2033) ;

WHEREAS a request for an extension has been submitted for additional space in the Québec Infrastructure Plan 2023–2033 (QIP 2023–2033);

CONSIDÉRANT qu'une demande d'extension sera soumise pour des espaces supplémentaires dans le Plan québécois des infrastructures 2024-2034 (PQI 2024-2034) ;

WHEREAS a request for an extension will be submitted for additional space in the Québec Infrastructure Plan 2024–2034 (QIP 2024–2034);

CONSEIL DES COMMISSAIRES COUNCIL OF COMMISSIONERS

CONSIDÉRANT que l'ajout de classes modulaires est nécessaire pour répondre à la population croissante d'élèves à l'école Saint-Johns ;

WHEREAS the addition of modular classes is required to accommodate the growing student population at St. Johns School;

CONSIDÉRANT que le coût de location pour une période de 5 ans est estimé à 850 000 \$;

WHEREAS the rental cost for a 5-year period is estimated at \$850,000.00;

CONSIDÉRANT qu'un appel d'offres public sera réalisé conformément à la *Loi sur les contrats des organismes public* (LCOP) ;

WHEREAS a public call for tenders will be done in conformity to the *Act respecting contracting by public bodies* (LCOP);

CONSIDÉRANT que ce projet répond à tous les exigences pour se qualifier dans le cadre de la mesure Location d'immeubles – 30145) ;

WHEREAS this project meets all requirements to qualify within the measure *Location d'immeubles* (30145);

CONSIDÉRANT que cette résolution a été révisée et a reçu l'appui du comité de vérification (finances et ressources matérielles) ;

WHEREAS this resolution was reviewed and is supported by the Audit (Finance and Material Resources) Committee;

IL EST PROPOSÉ par le commissaire Michaud, appuyé par le commissaire Mazur, que la Commission scolaire Riverside autorise un budget d'un montant maximum de 900 000 \$ taxes en sus pour procéder à la location de classes modulaires pour une période de 5 ans à l'école Saint-Johns; ET

IT IS MOVED by Commissioner Michaud, seconded by Commissioner Mazur, that Riverside School Board authorize a budget to a maximum amount of \$900,000.00 before taxes to proceed with the rental of modular classes for a 5-year period at St. Johns School; AND

D'autoriser la directrice générale à signer le contrat à cet effet.

THAT the Director General be authorized to sign the contracts to that effect.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUS

Résolution MR460-20230620

OCTROI D'UN CONTRAT POUR LA CONSTRUCTION D'UN CORRIDOR POUR LES CLASSES MODULAIRES À L'ÉCOLE SAINT-JOHNS À SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU

Resolution MR460-20230620

AWARDING OF A CONTRACT FOR THE CONSTRUCTION OF A CORRIDOR TO THE MODULAR CLASSES AT ST. JOHNS SCHOOL IN SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU

CONSIDÉRANT que l'ajout de classes modulaires est nécessaire pour répondre à la population croissante d'élèves à l'école Saint-Johns;

WHEREAS the addition of modular classes is required to accommodate the growing student population at St. Johns School;

CONSIDÉRANT que le ministère de l'Éducation a accordé une allocation, à

WHEREAS the *ministère de l'Éducation* has allocated funds within the measure *Réfection*

l'intérieur de la mesure Réfection et transformation des bâtiments vue de procéder à ce projet ; *et transformation des bâtiments to proceed with this project;*

CONSIDÉRANT que les professionnels retenus pour ce projet ont estimé le coût de construction à 550 000 \$; WHEREAS the professionals retained for that project have estimated the construction cost at \$550,000.00;

CONSIDÉRANT qu'un appel d'offres public sera réalisé conformément à la *Loi sur les contrats des organismes public* (LCOP) ; WHEREAS a public call for tenders will be done in conformity to the *Act respecting contracting by public bodies* (LCOP);

CONSIDÉRANT que ce projet rencontre toutes les conditions requises pour être accepté à l'intérieur de la mesure Réfection et transformation des bâtiments ; WHEREAS this project meets all requirements to qualify within the measure *Réfection et transformation des bâtiments*;

CONSIDÉRANT que cette résolution a été révisée et a reçu l'appui du comité de vérification (finances et des ressources matérielles ; WHEREAS this resolution was reviewed and is supported by the Audit (Finance & Material Resources) Committee;

IL EST PROPOSÉ par le commissaire Michaud, appuyé par la commissaire Llewelyn Cuffling, que la Commission scolaire Riverside autorise un budget d'un montant maximum de 700 000 \$ taxes en sus pour compléter le projet de construction d'un corridor vers les classes modulaires à l'école Saint-Johns; ET IT IS MOVED by Commissioner Michaud, seconded by Commissioner Llewelyn Cuffling, that Riverside School Board authorize a budget to a maximum amount of \$700,000.00 before taxes to complete the project for the construction of a corridor to the modular classes at St. Johns School; AND

D'autoriser la directrice générale à signer le contrat à cet effet. THAT the Director General be authorized to sign the contracts to that effect.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUS

Résolution MR461-20230620

OCTROI D'UN CONTRAT DE SERVICES POUR L'ENTRETIEN DES FOURNAISES ET DES CHAUFFE-EAUX AU GAZ NATUREL POUR L'ENSEMBLE DES BÂTIMENTS

Resolution MR461-20230620

AWARDING OF A SERVICE CONTRACT FOR THE MAINTENANCE OF NATURAL GAS FURNACES AND WATER HEATERS OF ALL BUILDINGS

CONSIDÉRANT qu'un appel d'offres sur invitation a été ouvert le 7 juin 2023 et les résultats obtenus sont les suivants (taxes en sus) : WHEREAS a call for tenders by invitation was received on June 7, 2023 and the results are as follows (before taxes):

Réfrigération Yvan Allison	\$108,808.00
A.L. Energy inc.	\$110,135.00
Gaz Alliance	-

CONSEIL DES COMMISSAIRES COUNCIL OF COMMISSIONERS

CONSIDÉRANT que la compagnie a démontré qu'elle pouvait rencontrer les besoins ;

WHEREAS the company has demonstrated that it is able to meet the needs;

CONSIDÉRANT que cette résolution a été révisée et a reçu l'appui du comité de vérification (finances et ressources matérielles) ;

WHEREAS this resolution was reviewed and is supported by the Audit (Finance and Material Resources) Committee;

IL EST PROPOSÉ par la commissaire Booth Morrison, appuyée par le commissaire Michaud, d'octroyer le contrat de services pour l'entretien des fournaises et des chauffe-eaux au gaz naturel pour l'ensemble des bâtiments, pour la période du 1^{er} juillet 2023 au 30 juin 2025, à Réfrigération Yvan Allison, au montant de 108 808 \$ (taxes en sus) ; ET

IT IS MOVED by Commissioner Booth Morrison, seconded by Commissioner Michaud, that the contract for maintenance of natural gas furnaces and water heaters of all buildings for the period of July 1, 2023 to June 30, 2025 be awarded to *Réfrigération Yvan Allison*, for the amount of \$108,808.00 (excluding taxes); AND

D'autoriser la directrice générale à signer le contrat à cet effet.

THAT the Director General be authorized to sign the contract to that effect.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUS

CORRESPONDANCE

Aucune.

CORRESPONDENCE

None.

QUESTIONS DU PUBLIC : 21 h 26

Aucune.

QUESTIONS FROM THE PUBLIC: 9:26 p.m.

None.

BRAVOS

Commissaire Llewelyn Cuffling

À l'école primaire Saint-Lambert, pour son concert tenu en plein air le 9 juin 2023. Chaque classe de 5^e année et de 6^e année a joué une chanson avec ses instruments. Les orchestres de l'école secondaire internationale de Saint-Lambert étaient également présents. Ce fut une belle soirée appréciée de tout le monde.

BRAVOS

Commissioner Llewelyn Cuffling

To St. Lambert Elementary School for their outdoor concert held on June 9, 2023. Each grade 5 and 6 class played a song on their instruments. The Saint-Lambert International High School junior and senior bands were also there to play. It was a beautiful evening enjoyed by all.

Commissaire Ronning

- À tous les finissants, car il s'agit d'un jalon et d'un accomplissement extraordinaires qui doivent être exprimés et célébrés par le conseil des commissaires.

Commissioner Ronning

- To all graduating students, as it is an amazing milestone and accomplishment that needs to be expressed and celebrated by the Council of Commissioners.

CONSEIL DES COMMISSAIRES COUNCIL OF COMMISSIONERS

- À tous les membres du personnel ayant encouragé, soutenu, offert des ressources, éduqué et agi comme un second parent pour nos élèves. Elle les remercie pour tous leurs efforts.
- Elle souhaite à tout le monde un bel été.
- To all staff members who have encouraged, supported, offered resources, educated and that have been like a second parent to our students. She thanked them very much for all their efforts.
- She wished everyone a very nice summer.

Commissaire Mazur

- Félicite tous les finissants et leur souhaite le meilleur pour la suite de leurs études.
- Félicite tous les retraités ainsi que tous les employés comptant 25 ans de service.
- Félicite l'école Harold-Napper pour la merveilleuse célébration de la journée autochtone avec la classe de 3^e année. Les élèves ont rendu hommage à la Terre mère et ont exposé leurs œuvres d'art réalisées au cours d'un atelier à cette fin. Ce fut une belle célébration.
- À M. Timothy, qui a invité tout le monde à un pow-wow à Kahnawake au cours de la première fin de semaine de juillet 2023.

Commissaire Aguiar

À l'école Saint-Mary's, pour avoir organisé un vernissage pour la classe d'immersion française de 6^e année. Ce fut un magnifique spectacle interactif qui s'est animé à l'aide d'ordinateurs et d'œuvres d'art sur divers sujets tels que le racisme, l'économie, etc. Les élèves ont été sensibilisés à ces sujets et ils nous ont sensibilisés à leur tour.

VARIA

Aucun.

AJOURNEMENT DE LA SÉANCE

IL EST PROPOSÉ par le commissaire Craig, appuyé par le commissaire Horrell, que la séance soit ajournée au 19 septembre 2023.

Commissioner Mazur

- Congratulated all graduating students and wished them all the best in their continued studies.
- Congratulated all the retirees, and the employees with 25 years of service.
- Congratulated Harold Napper School for their wonderful Indigenous day celebration with the grade 3 class. They paid tribute to Mother Earth, and displayed their artwork made during a workshop to this effect. It was a beautiful celebration.
- To Mr. Timothy who invited everyone to a pow-wow in Kahnawake during the first weekend of July 2023.

Commissioner Aguiar

To St. Mary's School for putting on a vernissage for the grade 6 French Immersion class. It was a beautiful interactive show that came alive using computers and art on various topics as racism, economics, etc. The students are being taught about these topics and they have now taught us.

OTHER BUSINESS

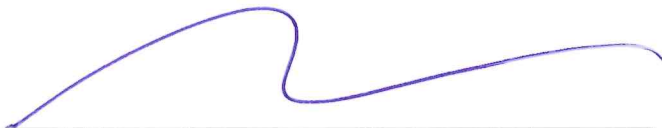
None.

ADJOURNMENT OF MEETING

IT IS MOVED by Commissioner Craig, seconded by Commissioner Horrell, to adjourn the meeting to September 19, 2023.



Dan Lamoureux, président / Chairman



John McLaren, secrétaire général / Secretary General

**Members are hereby convened to a regular meeting on
June 20, 2023 at 7:30 p.m. at the Administration Centre
7525, chemin de Chambly, St-Hubert, QC**

AGENDA – REGULAR MEETING

1. Call to Order and Quorum
2. Statement of the Council of Commissioners
3. Adoption of the Agenda
4. Approval of Minutes
 - 4.1 Adoption of the Minutes of the regular meeting of May 23, 2023
 - 4.2 Business arising from the Minutes of the regular meeting of May 23, 2022
 - 4.3 Adoption of the Minutes of the special meeting of May 30, 2023
 - 4.4 Business arising from the Minutes of the special meeting of May 30, 2023
5. Questions from the Public – 30 minutes
6. Reporting on the Objectives of our Commitment-to-Success Plan
7. Chairman's Report
8. Director General's Report
9. Parents' Committee Report
10. Special Needs Advisory Report
11. Committee Reports

11.1 Executive	11.5 Human Resources
11.2 Transportation	11.6 Communications
11.3 Audit (Finance/Mat. Resources)	11.7 Q.E.S.B.A.
11.4 Governance and Ethics	
12. Resolutions
 - 12.1 Adoption of the Proposal for the Division of the Territory of Riverside School Board for the 2024 School Elections
 - 12.2 Adoption of the Commitment-To-Success Plan
 - 12.3 Recognition by Riverside School Board of its Employees with Twenty-Five Years of Service
 - 12.4 Recognition by Riverside School Board of its Retiring Employees
 - 12.5 Adoption of the Policy Governing the Hiring of Personnel at Riverside School Board
 - 12.6 Authorization for Group Purchasing
 - 12.7 Partnership Agreement with Universities Pertaining to Student Teacher Training
 - 12.8 Authorization to Request a License to Hold 50–50 Draws for the 2023–2024 School Year
 - 12.9 Québec English School Boards Association (QESBA) Membership for the 2023–2024 School Year
 - 12.10 Resolution to Write off Uncollectible Debts
 - 12.11 Awarding of a Contract for the Purchase of a Wheel Alignment Machine for ACCESS located at 4861 Chemin de la Savane
 - 12.12 Naming of a New ACCESS Centre: Centre of Expertise in Transport – ACCESS (CET-A)
 - 12.13 Awarding of a Service Contract for the Cleaning Services at Centennial Regional High School in Longueuil (Greenfield Park)
 - 12.14 Awarding of a Service Contract for the Cleaning Services at St. Johns School in Saint-Jean-sur-Richelieu
 - 12.15 Awarding of a Service Contract for the Cleaning Services at Saint-Lambert International High School in St. Lambert
 - 12.16 Awarding of a Contract for Brick Repair Work (BRICK-3523) at Centennial Regional High School in Longueuil (Greenfield Park)
 - 12.17 Awarding of a Rental Contract for Modular Classes at St. Johns School in Saint-Jean-sur-Richelieu
 - 12.18 Awarding of a Contract for the Construction of a Corridor to the Modular Classes at St. Johns School in Saint-Jean-sur-Richelieu
 - 12.19 Awarding of a Service Contract for the Maintenance of Natural Gas Furnaces and Water Heaters of all Buildings

13. Correspondences.
14. Questions from the Public – 20 minutes
15. Bravos (2 minutes per member)
16. Other Business
17. Close of Meeting
18. Date of Next Regular Meeting: **September 19, 2023 at 7:30 p.m.**

Given at Saint-Hubert, Québec on June 16, 2023

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'John McLaren', with a long horizontal stroke extending to the right.

John McLaren, Secretary General

Convocation à une séance ordinaire du conseil qui aura lieu
Le 20 juin 2023 à 19 h 30 au centre administratif,
7525, chemin de Chambly, Saint-Hubert, Québec

PROJET D'ORDRE DU JOUR – SÉANCE ORDINAIRE

1. Ouverture de la séance
2. Déclaration du Conseil des commissaires
3. Adoption de l'ordre du jour
4. Approbation du procès-verbal
 - 4.1 Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du 23 mai 2023
 - 4.2 Suivi de la séance ordinaire du 23 mai 2023
 - 4.3 Approbation du procès-verbal de la séance extraordinaire du 30 mai 2023
 - 4.4 Suivi de la séance extraordinaire du 30 mai 2023
5. Période de questions du public – 30 minutes
6. Rapport sur les objectifs de notre Plan d'engagement vers la réussite
7. Rapport du président
8. Rapport de la directrice générale
9. Rapport du comité de parents
10. Rapport du comité EHDAA
11. Rapport des comités
 - 11.1 Exécutif
 - 11.2 Transport
 - 11.3 Vérification (Finance / Ressources mat.)
 - 11.4 Gouvernance et éthique
 - 11.5 Ressources humaines
 - 11.6 Communications
 - 11.7 ACSAQ
12. Résolutions
 - 12.1 Adoption de la proposition de division du territoire de la Commission scolaire Riverside pour les élections scolaires de 2024
 - 12.2 Adoption du Plan d'engagement vers la réussite
 - 12.3 Reconnaissance par la Commission scolaire Riverside des employé(e)s ayant cumulé vingt-cinq années de service
 - 12.4 Reconnaissance par la Commission scolaire Riverside des employé(e)s prenant leur retraite
 - 12.5 Adoption de la Politique relative à l'embauche du personnel de la Commission scolaire Riverside
 - 12.6 Autorisation pour les achats regroupés
 - 12.7 Entente de partenariat avec les universités concernant la supervision des stages
 - 12.8 Autorisation de demander une licence de tirage moitié-moitié pour l'année scolaire 2023-2024
 - 12.9 Adhésion à l'Association des commissions scolaires anglophones du Québec (ACSAQ) pour l'année scolaire 2023-2024
 - 12.10 Résolution pour la radiation des créances irrécouvrables
 - 12.11 Octroi d'un contrat pour l'achat d'une aligneuse de roue pour le centre ACCESS situé au 4861 chemin de la Savane
 - 12.12 Appellation d'un nouveau centre ACCESS : centre d'expertise en Transport - ACCESS (CET-A)
 - 12.13 Octroi d'un contrat de services spécialisés en hygiène et salubrité (entretien ménager) à l'école secondaire régionale Centennial à Longueuil (Greenfield Park)
 - 12.14 Octroi d'un contrat de services spécialisés en hygiène et salubrité (entretien ménager) à l'école Saint-Johns à Saint-Jean-sur-Richelieu
 - 12.15 Octroi d'un contrat de services spécialisés en hygiène et salubrité (entretien ménager) à l'école secondaire internationale de Saint-Lambert
 - 12.16 Octroi d'un contrat pour des travaux de réparation de la brique (BRICK-3523) à l'école secondaire régionale Centennial à Longueuil (Greenfield Park)
 - 12.17 Octroi d'un contrat de location de classes modulaires à l'école Saint-Johns à Saint-Jean-sur-Richelieu
 - 12.18 Octroi d'un contrat pour la construction d'un corridor pour les classes modulaires à l'école Saint-Johns à Saint-Jean-sur-Richelieu
 - 12.19 Octroi d'un contrat de services pour l'entretien des fournaies et des chauffe-eaux au gaz naturel pour l'ensemble des bâtiments



CONSEIL DES COMMISSAIRES COUNCIL OF COMMISSIONERS

13. Correspondance
14. Période de questions du public – 20 minutes
15. Bravos (2 minutes par membre)
16. Varia
17. Clôture
18. Date de la prochaine session ordinaire du Conseil : **Le 19 septembre 2023 à 19 h 30.**

Donné à Saint-Hubert (Québec) 16 juin 2023

John McLaren, secrétaire general

PLAN D'ENGAGEMENT

vers la
réussite



COMMISSION
SCOLAIRE
RIVERSIDE



But du Plan d'engagement vers la réussite

Le Plan d'engagement vers la réussite permet à la communauté Riverside de partager une vision commune axée sur la réussite éducative. Il fait état des buts et des objectifs de la commission scolaire pour assurer la réussite de ses élèves des secteurs jeune et adulte. Le Plan d'engagement vers la réussite fournit une vue d'ensemble quant aux intentions de la Commission scolaire Riverside au regard de la réussite éducative de tous ses élèves, ainsi qu'aux efforts requis afin qu'elle se concrétise.

À cet effet, la communauté Riverside a été consultée sur les défis suivants : pratiques reconnues efficace par la recherche, la disposition et le bien-être du personnel, les environnements d'apprentissage, la réussite éducative et l'implication des acteurs du milieu.

La collaboration, les apprentissages et l'engagement ont émergé comme éléments clés pour tous les acteurs. Grâce à des interventions pertinentes et opportunes qui tiennent compte des transitions, grâce à la réflexion pédagogique

(en particulier sur l'utilisation des outils technologiques), et en considérant le bien-être de chacun, la Commission scolaire abordera les enjeux priorités afin d'assurer la réussite de tous ses élèves. Ainsi, elle pourra atteindre les objectifs du ministère.

Afin de répondre concrètement aux questions de collaboration, d'apprentissage et d'engagement, une initiative centrale de la Commission scolaire Riverside sera de continuer d'appuyer le développement et l'évolution des Équipes réussite-scolaire. Il s'agit, pour chacune de ses écoles et de ses centres, d'équipes composées de la direction, d'enseignants et d'autres membres du personnel, qui réfléchissent et travaillent ensemble pour définir le succès et permettre la plus grande réussite de tous les élèves. Pour favoriser une évolution continue, les membres de l'équipe réfléchissent aux apprentissages à travers toutes les matières et aux conditions dans les écoles et les centres qui favorisent l'atteinte de la réussite pour tous.



Contexte dans lequel évolue la commission scolaire

La Commission scolaire Riverside a un taux de diplomation parmi les plus élevés au Québec, se classant systématiquement parmi les commissions scolaires ayant les meilleurs taux de diplomation de la province.

La vaste gamme de programmes et services éducatifs que la Commission scolaire Riverside offre aux jeunes et aux adultes de la région de la Montérégie témoigne de son dévouement à la réussite éducative. Avec un territoire de plus de 7 500 kilomètres carrés, la Commission scolaire Riverside dessert près de 14 500 élèves au secteur jeune et adulte.

Nous sommes fiers que le programme d'immersion en français, aujourd'hui offert partout au Canada et à travers plusieurs pays, ait vu le jour dans nos écoles à Saint-Lambert. Ce modèle permet à nos élèves de développer de fortes compétences en anglais et en français. Nous avons à cœur ce bilinguisme, car nous croyons qu'il s'agit d'un atout important pour la réussite à l'échelle mondiale, mais également pour intégrer le marché du travail au sein de cette province et de notre territoire.

14 500
ÉLÈVES

7 500
KILOMÈTRES CARRÉS



Contexte dans lequel évolue la commission scolaire

La Commission scolaire Riverside

- S'engage à assurer l'inclusion des élèves ayant des besoins particuliers;
- Reconnaît l'importance d'offrir une gamme d'options et de parcours différents afin de répondre aux besoins d'une clientèle diversifiée en matière de rendement scolaire, d'engagement, de motivation et de pertinence; et
- Possède une expertise en ce qui a trait au développement des compétences linguistiques en français et en anglais pour tous ses élèves.



Notre déclaration sur l'équité, la diversité, et l'inclusion

Riverside School Board recognizes its role as an educational organization, with the power and responsibility to impact citizenship through education. We recognize diversity as a fact. We must value and honour all faces, voices, realities, and experiences, and ensure that ours is an organization where children, youth and adults are acknowledged, respected, welcomed, and empowered. We commit to the ongoing work required to keep equity and inclusion at the forefront of our reflection and decision-making, in dedication to social emotional well-being, educational excellence and success for all. (Version originale)

La commission scolaire Riverside est consciente de son rôle en tant qu'organisation éducative dotée du pouvoir et de la responsabilité d'influencer l'apprentissage de la citoyenneté grâce à l'éducation. Nous considérons la diversité comme un fait. Nous devons donc valoriser et honorer la diversité des visages, des points de vue, des réalités et des expériences, et veiller à ce que dans notre organisation, les enfants, les jeunes et les adultes soient reconnus, respectés, accueillis et valorisés. Nous nous engageons à poursuivre nos efforts pour maintenir l'équité et l'inclusion à l'avant-plan de notre réflexion et de notre processus décisionnel, afin de favoriser le bien-être social et émotionnel, l'excellence éducative et la réussite de tous et toutes. (Traduction)





Les 19 écoles primaires et les 4 écoles secondaires de la Commission scolaire Riverside offrent une riche variété de programmes éducatifs, incluant divers contextes d'apprentissage et de modèles d'enseignement des langues. De plus, les élèves ont accès à plusieurs parcours: le programme du baccalauréat international; le Parcours de formation axé sur l'emploi (PFAE); le programme 15+; le programme préparatoire à un métier semi-spécialisé; le Centre de formation en récupération (CFER); divers programmes régionaux de différentes durées et axés sur un soutien particulier aux élèves; l'exploration de la formation professionnelle; des projets particuliers axés sur les arts, les sports, les sciences, la technologie ou la programmation informatique, ainsi que d'autres programmes enrichis.

L'école REACH (*Realistic Educational Alternatives for Children with Handicaps*), qui a un mandat suprarégional, compte 2 campus à Saint-Lambert, des classes satellites à l'école secondaire internationale de Saint-Lambert et des classes satellites à l'école secondaire régionale Centennial, ainsi que le programme Adam's P.A.C.E. (*Post-secondary Alternative Community-based Education*) au Collège Champlain Saint-Lambert. Elle fournit des services aux élèves âgés de 4 à 21 ans qui présentent un retard de développement modéré à grave. REACH coordonne également les programmes CASP (Compétences axées sur la participation sociale), Challenge et le Programme de formation de l'école québécoise modifié.

Toutes nos écoles offrent également une multiplicité d'activités parascolaires que ce soit dans le domaine sportif, culturel ou technologique, contribuant à développer un sentiment d'appartenance chez les élèves, ainsi que leur engagement et leur réussite.

En plus de son large éventail de propositions pédagogiques au cours de l'année scolaire, la Commission scolaire Riverside propose aussi des options pendant l'été, offrant aux élèves du secondaire des occasions de réussite supplémentaires. La plupart des écoles secondaires proposent également un camp préparatoire, pour aider les élèves de 6^e année à la transition du primaire au secondaire.

Grâce à ses cinq centres de formation professionnelle et d'éducation aux adultes ACCESS (*Adult Career Continuous Education, South Shore*) ainsi qu'un point de service à Boucherville, la Commission scolaire Riverside offre aux élèves la possibilité d'améliorer leurs compétences en littératie, ou de compléter leurs études postsecondaires ou d'obtenir les préalables requis pour le CÉGEP ou d'entreprendre un programme de formation professionnelle dans les secteurs des services sociaux, éducatifs et juridiques, de l'administration, commerce et informatique, de la santé, du transport, du bâtiment et des travaux publics et de l'entretien d'équipement motorisé.

La Commission scolaire Riverside a 6 centres scolaires communautaires (CSC) sur son territoire. Leur mission est d'appuyer les communautés anglophones minoritaires et le développement communautaire. Nos centres travaillent de concert avec d'autres organismes communautaires en Montérégie pour améliorer l'accès aux programmes et aux services offerts en anglais en vue de promouvoir les apprentissages continus et assurer la vitalité de communauté anglophone de la région.

Enjeux, orientations et objectifs

Ce qu'il faut considérer pour l'atteinte de nos objectifs

- Pratiques fondées sur des données probantes
- Valorisation et bien-être du personnel
- Environnements d'apprentissage
- Réussite académique
- Implication des acteurs du milieu

La commission scolaire peut, après analyse de son contexte, déterminer un enjeu unique à atteindre, dans son Plan d'engagement vers la réussite. De plus, rien n'empêche la commission scolaire d'inscrire à son Plan d'engagement vers la réussite d'autres objectifs inscrits dans le plan stratégique du ministère, si elle juge pertinent de le faire en fonction de son contexte et de ses priorités, ce que nous avons fait à l'objectif 4. En effet, il est à noter que la Commission scolaire Riverside a une mission particulière qui est d'aider ses élèves à atteindre de hauts niveaux de compétence en anglais et en français. C'est pourquoi nous incluons des indicateurs de performance pour les deux langues dans notre Plan d'engagement vers la réussite.



Les enjeux énumérés dans notre Plan d'engagement vers la réussite sont établis selon la Politique de la réussite éducative (cibles pour 2033) et le plan stratégique du Ministère (cibles pour 2022). Nous avons également pris en considération nos résultats et tendances, les mesures correctives que nous avons prévues et les initiatives générales de notre Commission scolaire afin d'atteindre les objectifs provinciaux.

Accroître la réussite des élèves

Notre situation actuelle

La Commission scolaire Riverside demeure pleinement engagée à réduire les écarts de réussite après 7 ans entre différents groupes d'élèves. En tant que commission scolaire inclusive, nous accordons une attention soutenue aux différents taux de réussite parmi les élèves. La différenciation et la flexibilité pédagogique sont centrales aux discussions concernant les pratiques en classe et la réussite des élèves. Grâce au soutien offert par les services éducatifs et complémentaires, tant au secteur jeune qu'à celui des adultes, et à une réflexion fondée sur la recherche, nos enseignants continuent de tenir compte des besoins de chaque élève.

Objectifs 1

Taux d'obtention d'un premier diplôme ou d'une première qualification en sept ans après l'entrée au secondaire

À la Commission scolaire Riverside, le taux de diplomation ou de qualification après sept ans est demeuré systématiquement supérieur au taux provincial, en plus de rester le plus élevé dans la région administrative de la Montérégie.

À Riverside, nous sommes conscients de l'importance d'offrir des possibilités et des parcours variés pour répondre aux besoins d'une clientèle très diversifiée. Parmi les différentes possibilités figurent les suivantes :

- Programmes régionaux (école primaire et secondaire) de durée variable, visant à répondre aux besoins spécifiques des élèves grâce à un soutien sur mesure
- Programme de formation axé sur l'emploi (PFAE)
- Centre de formation en récupération (CFER)
- Baccalauréat international (Programme primaire et Programme intermédiaire)
- Programmes spécialisés axés sur les arts, les sports, les sciences, la technologie, la programmation informatique, les mathématiques et les arts libéraux
- Programmes d'exploration professionnelle
- Éducation des adultes (DES, ISP)
- Formation professionnelle (DEP, AEP).

Taux de diplomation et de qualification après 7 ans

	Année de référence: 2021 (cohorte de 2014)	Cible 2026-2027
CSR	88,5%	90 %
Montérégie	77,5 %	N/A
Secteur public	79 %	N/A
Province	81,4 %	86.8 %

Objectifs 2

Taux de réussite des garçons

Même si le taux de réussite des garçons au sein de la Commission scolaire Riverside a varié selon les cohortes au fil des ans, il est demeuré systématiquement supérieur à la moyenne provinciale. La Commission scolaire Riverside maintient son engagement à accroître la réussite pour tous ses élèves. En tant que commission inclusive, nous nous préoccupons toujours des écarts de réussite entre les élèves. La différenciation et la flexibilité pédagogiques sont au cœur des discussions sur les pratiques en classe. Les équipes des écoles sont soutenues dans leur réflexion sur la réussite des élèves ainsi que dans leur utilisation de pratiques fondées sur des données probantes. De plus, nous révisons régulièrement nos programmes et notre offre de services afin de répondre aux besoins de tous les apprenants.

Nous reconnaissons qu'une analyse du taux de réussite des élèves en fonction de leur sexe ne reflète pas nécessairement la compréhension actuelle de l'identité de genre. Cependant, nous continuons de rendre compte de cet objectif conformément au plan stratégique et aux directives du MEQ.

Taux de réussite des garçons

	Année de référence : 2021 (cohorte de 2014)	Cible 2026-2027
CSR	85,7 %	87 %
Montérégie	72,40 %	N/A
Secteur public	74,00 %	N/A
Province	80,1 %	82,5 %

Objectifs 3

Taux de réussite des élèves HDAA

Même si le taux de réussite des élèves en situation de handicap, en situation d'inadaptation ou en difficulté d'apprentissage au sein de la Commission scolaire Riverside a varié selon les cohortes au fil des ans, il est demeuré systématiquement supérieur à la moyenne provinciale. La Commission scolaire Riverside maintient son engagement à accroître la réussite pour tous ses élèves. En tant que commission scolaire inclusive, nous nous préoccupons toujours des écarts de réussite entre les élèves. La différenciation et la flexibilité pédagogiques sont au cœur des discussions sur les pratiques en classe. Les équipes des écoles sont soutenues dans leur réflexion sur la réussite des élèves ainsi que dans leur utilisation de pratiques fondées sur des données probantes. De plus, nous révisons régulièrement nos programmes et notre offre de services afin de répondre aux besoins de tous les apprenants.

Taux de réussite des élèves en situation de handicap, en situation d'inadaptation ou en difficulté d'apprentissage

	Année de référence : 2021 (cohorte de 2014)	Cible 2026-2027
CSR	73,6 %	75 %
Montérégie	S.O.	N/A
Secteur public	57,50 %	N/A
Province	62,2 %	63,8 %

Objectifs 4

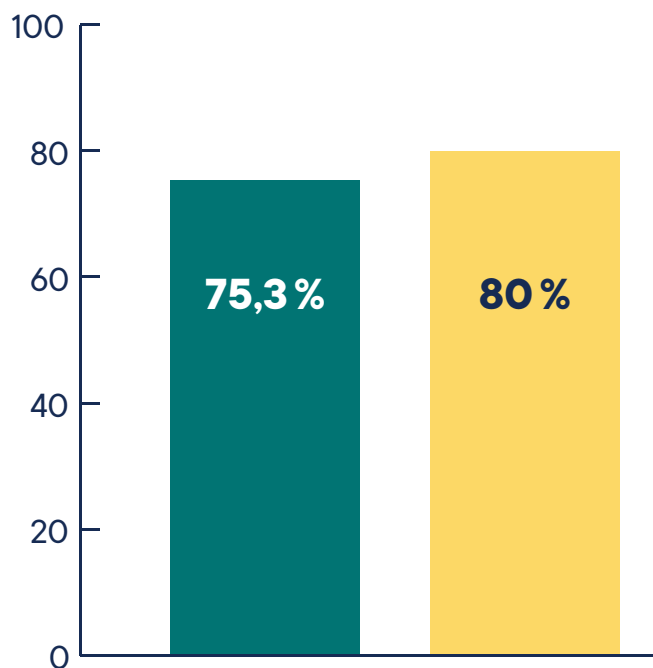
Niveau de compétence dans les deux langues d'enseignement (français, anglais)

À la suite d'une réflexion sur l'objectif 4 défini par le ministère, la Commission scolaire Riverside a tenu à inclure dans son Plan d'engagement un objectif lié au développement des compétences en langues. Ainsi, des mesures ont été sélectionnées à titre d'indicateurs du niveau de maîtrise de la langue en anglais et en français. Le taux de réussite désigne le pourcentage d'élèves ayant obtenu une note de 70 % ou plus.

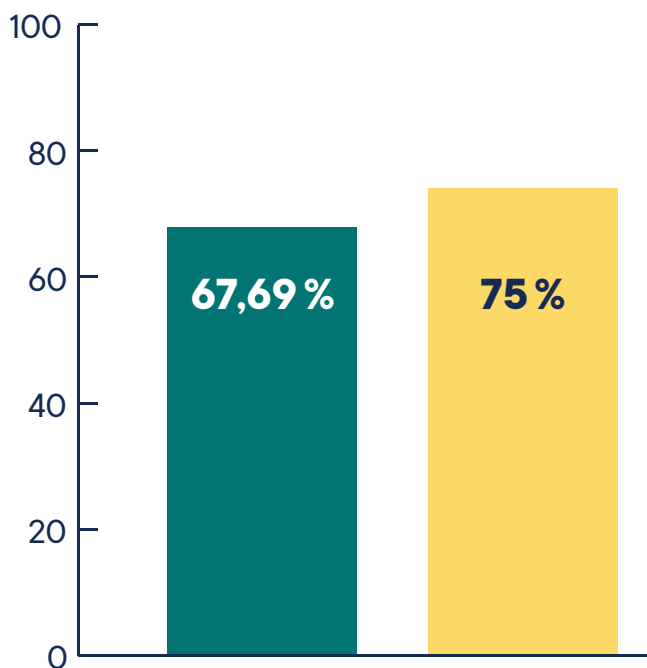
Nous sommes conscients des limites de ces mesures, ainsi que du fait qu'il existe deux programmes de français, langue seconde, au primaire comme au secondaire, avec différentes attentes dans chacun de cas. Nous tenons compte du niveau de compétence de nos élèves en français et en anglais selon le programme d'étude qui leur est propre.

La recherche sur plus de quarante ans en acquisition des langues démontre non seulement que la grande majorité des élèves est en mesure d'apprendre plus d'une langue, mais aussi qu'il est bénéfique d'évoluer dans un contexte éducatif bilingue. Cet objectif représente donc un engagement à poursuivre, dans nos écoles et dans la grande communauté Riverside, une réflexion, posée et fondée sur la recherche, sur le développement des compétences en langues pour l'ensemble de nos élèves.

Compétence linguistique dans les deux langues d'enseignement (français, anglais) - Primaire



Compétence linguistique dans les deux langues d'enseignement (français, anglais) - Secondaire



Objectifs 5

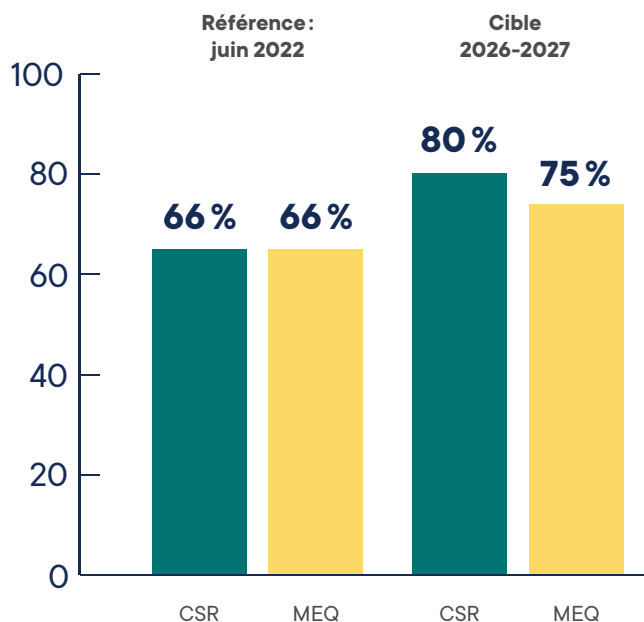
Taux de réussite à l'épreuve obligatoire de mathématique, 6^e année du primaire, dans le réseau public — compétence 1

Le taux de réussite désigne le pourcentage d'élèves ayant obtenu une note de 70 % ou plus à l'épreuve obligatoire de mathématique de 6^e année du ministère de l'Éducation du Québec (MEQ) pour la compétence 1 : Résoudre une situation-problème mathématique.

Les situations-problèmes sont des tâches complexes qui exigent que les élèves analysent un contexte, déterminent les étapes nécessaires pour parvenir à une solution, fassent des choix en fonction de contraintes mathématiques et appliquent de multiples concepts et stratégies mathématiques pour élaborer une solution. Pour ce travail, les élèves ont accès au matériel de manipulation utilisé pendant toute l'année, à une calculatrice ainsi qu'à un aide-mémoire qu'ils auront préparé avant l'épreuve.

À la commission scolaire Riverside, une large part du perfectionnement professionnel touche l'adoption de pratiques pédagogiques et évaluatives solides pour l'enseignement des mathématiques, en particulier en ce qui concerne la résolution de problèmes. Chaque année, des séances de correction de groupe sont organisées pour cette épreuve. Cela permet à tout le personnel enseignant de participer à une réflexion professionnelle et à un dialogue autour du travail collectif des élèves.

Taux de réussite des élèves de 6^e année à l'examen obligatoire du MEQ en mathématiques



Moderniser et valoriser la formation professionnelle

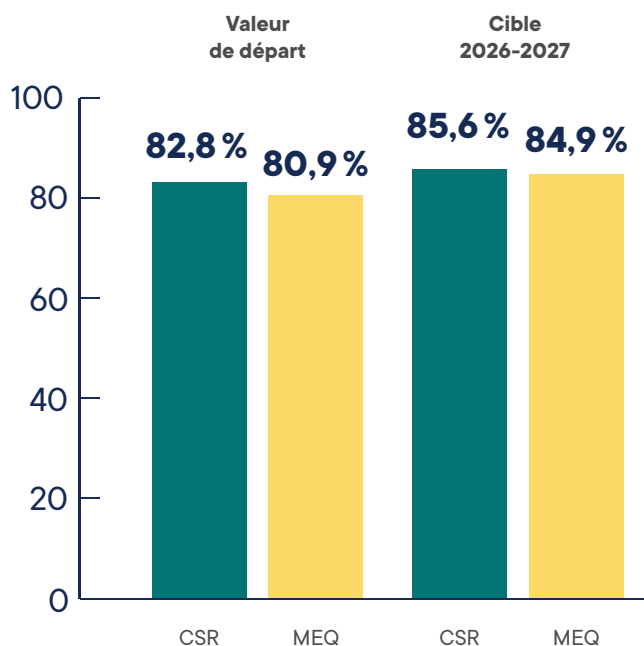
Objectifs 6

Taux d'obtention d'un diplôme en formation professionnelle après 3 ans

Le taux de diplomation des élèves dans les programmes de formation professionnelle ne représente que les élèves qui ont complété les exigences de leur programme respectif dans les 3 ans. Ces résultats ne concernent que nos élèves inscrits et engagés dans un programme de formation professionnelle menant à l'obtention d'un DEP. Les données recueillies n'incluent pas les élèves inscrits à une attestation d'études professionnelles (AEP) ou une attestation de spécialisation professionnelle (ASP).

Afin de soutenir nos élèves dans leur parcours, nous accompagnons nos élèves dans leur cheminement. Nous veillons à assurer leur présence et leur engagement envers leur formation. Nous offrons un enseignement varié tels l'alternance travail-études, l'apprentissage virtuel, la reconnaissance des acquis et des compétences et un soutien académique et socio-émotionnel individuel.

Taux d'obtention d'un diplôme en formation professionnelle après trois ans



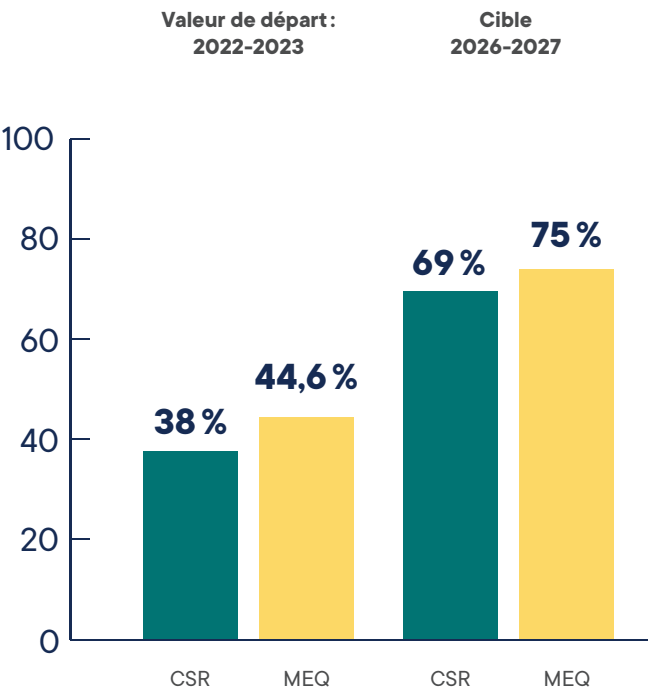
Autres orientations ministérielles

Objectifs 7

Taux de participation des élèves de niveau secondaire du réseau public à un projet pédagogique particulier

La proportion d'élèves inscrits à des projets particuliers au secondaire désigne le pourcentage d'élèves officiellement déclarés comme étant inscrits à des programmes offrant des orientations particulières dépassant le cadre du Programme de formation de l'école québécoise, que ce soit en sports, en arts, en mathématiques et en sciences, en langues, ou qu'il s'agisse du programme du Baccalauréat international, etc.

Pourcentage d'élèves inscrits dans des projets particuliers au secondaire

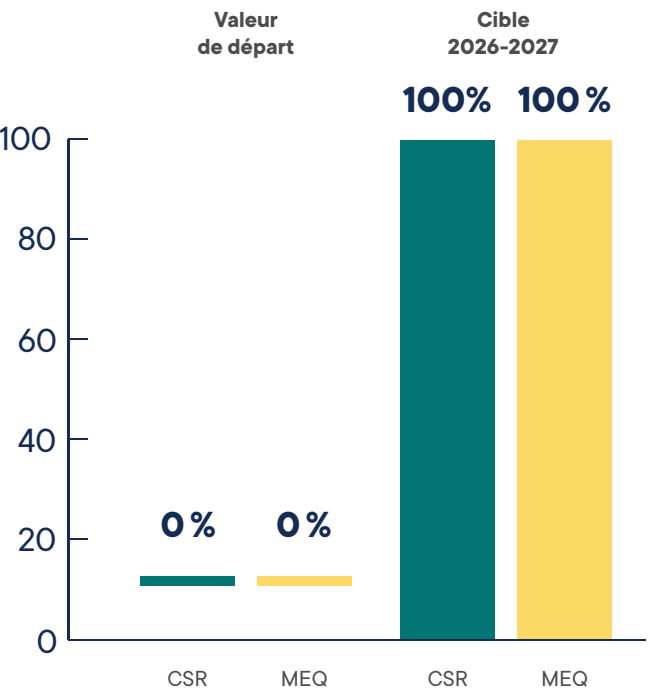


Objectifs 8

Améliorer le climat de bienveillance, de bien-être et de sécurité des élèves

Depuis plus de 15 ans, la Commission scolaire Riverside, par le biais de ses écoles, administre annuellement aux élèves du troisième cycle du primaire et du deuxième cycle du secondaire, le sondage « Our School Survey » de Learning Bar. Les données recueillies sont utilisées par les écoles pour améliorer le climat scolaire en mettant l'accent sur le bien-être et la sécurité des élèves. À partir de 2023-2024, les élèves des centres FGA et FP recevront également le sondage.

Taux d'obtention d'un diplôme en formation professionnelle après trois ans



Stratégie de mise en œuvre



- Fournir des opportunités de réflexion
- Donner des outils de consultation
- Alignement des projets éducatifs
- Rencontres périodiques de monitoring et d'ajustement
- Rapports sur la progression et les résultats

Groupes ayant collaboré au développement du Plan d'engagement vers la réussite

Réunions consultatives de la direction (ACD) composées de l'équipe de direction

Réunions consultatives pédagogiques de la direction composées de directrices et directeurs

Le conseil des commissaires composé du président et des commissaires élus et des commissaires- parents

Consultations menées lors de l'élaboration du Plan d'engagement vers la réussite

Comité de parents

Comité consultatif des services aux élèves handicapés ou en difficulté d'adaptation ou d'apprentissage

Comité consultatif des élèves

Comité des techniciennes et techniciens en service de garde

Comité d'engagement pour la réussite des élèves (ceré)

Services éducatifs et technologiques

Services complémentaires

Appel ouvert au personnel des écoles et des centres

Appel ouvert à la communauté en général



Déclaration contenant les objectifs de la commission scolaire quant au niveau et à la qualité des services offerts

Déclaration de service

La Commission scolaire Riverside s'engage à toujours faire preuve de professionnalisme et à offrir des services de la plus haute qualité à ses élèves, ses employés et la communauté. L'intérêt de nos élèves prime dans toutes nos décisions et tous les gestes que nous posons.

Nos services

Les services suivants sont offerts en soutien aux écoles, aux centres et à la communauté:

- Le bureau de la directrice générale (y compris le bureau du secrétaire général)
- Les services éducatifs
- L'éducation des adultes et la formation professionnelle
- Les services complémentaires (28)
- Le département des ressources humaines
- Le département des ressources financières
- Le département des ressources matérielles
- Le service de la technologie (it)
- Le département du transport

(28) tous les services aux élèves en complément aux services éducatifs: le soutien aux élèves ayant des besoins particuliers, des problèmes socioaffectifs et comportementaux, le développement des compétences sociales, la prévention, la résolution de conflits, etc.





Signataires du plan d'engagement vers la réussite

Lucie Roy, directrice générale

Chantale Scroggins, directrice générale adjointe

M. Daniel Lamoureux, président

M. Christopher Craig, vice-président
Circonscription 10 (Greenfield Park)

Mme Lesley Llewelyn Cuffling, commissaire
Circonscription 5 (Saint-Lambert)

Mme Margaret Gour, commissaire
Circonscription 8 (Brossard Deux)

Mme Pamela Booth Morrison, commissaire
Circonscription 1 (Beloeil – Sorel-Tracy – Varennes)

M. Kevin Ross, commissaire
Circonscription 9 (Roussillon)

M. Fadi Tawil, commissaire
Circonscription 2 (Vieux-Longueuil)

M. Patrick Michaud, commissaire
Circonscription 11 (Saint-Jean-sur-Richelieu – La Prairie)

M. Charles Horrell, commissaire
Circonscription 3 (Saint-Bruno – Boucherville)

Mme Neela Parsnani, commissaire-parent
Commissaire-parent – primaire

Mme Anna Capobianco Skipworth, commissaire
Circonscription 4 (Chambly – Carignan – Otterburn Park)

M. David Fournier, commissaire-parent
Commissaire-parent – général

Mme Henriette Dumont, commissaire
Circonscription 6 (Saint-Hubert)

Mme Theresa Aguiar, commissaire-parent
Commissaire-parent – secondaire

M. Matthew Mazur, commissaire
Circonscription 7 (Brossard Un)

Mme Carrie Ellen Ronning, commissaire-parent
Commissaire-parent – besoins particuliers





Commission scolaire **Riverside**
Riverside School Board



rsb.qc.ca

COMMITMENT- to-Success Plan



RIVERSIDE
SCHOOL BOARD



Goal of the Commitment-to-Success Plan

The Commitment-to-Success Plan allows the Riverside community to share a common vision of student success. It outlines the school board's goals and objectives for ensuring students' educational success in the youth and adult sectors. The Commitment-to-Success Plan provides an overview of the Riverside School Board's aims for the educational success of all its students and the efforts required to make this a reality.

To this end, the Riverside community was consulted on the following challenges: effective research-based practices, staff readiness and well-being, its learning environments, educational success, and community stakeholder involvement.

Collaboration, learning, and engagement emerged as key elements for all stakeholders. To achieve the Ministry's objectives and ensure the success of all its

students, the School Board will address these priorities through relevant and timely interventions that support student transitions, engage in pedagogical reflection (particularly on the use of technological tools), and take into account everyone's well-being.

To concretely respond to collaboration, learning, and engagement issues, a core initiative of the Riverside School Board will be to continue supporting the development and evolution of School Success Teams. In our schools and centres, teams of principals, teachers, and other staff members reflect and work together on defining success and achieving the highest possible levels of success for all students. To encourage continuous development, the team members consider learning across all subjects and the conditions in schools and centres that promote success for all.



The context in which the school board operates

The Riverside School Board has one of the province's highest graduation rates, consistently ranking among the school boards with the best graduation rates in Québec.

The wide range of educational programs and services offered by the Riverside School Board to youth and adults in the Montérégie region is a testament to its dedication to educational success. With over 7,500 square kilometres of territory, the Riverside School Board serves nearly 14,300 students enrolled in the youth and adult sectors (equivalent to 10 562 full-time students).

We are proud that the French immersion program, now offered throughout Canada and in many countries, originated in our schools in Saint-Lambert. This model allows our students to develop strong English and French language skills. We take bilingualism to heart as we believe it is an important asset for global success and for entering the job market in this province and our territory.

14,300
STUDENTS

7,500
SQUARE KILOMETRES



The context in which the school board operates

The Riverside School Board

- Is committed to ensuring the inclusion of students with special educational needs.
- Recognizes the importance of offering a range of options and pathways to meet the needs of a diverse clientele in terms of academic performance, engagement, motivation, and relevance.
- Has expertise in developing English and French language competencies for all students.



Our statement on equity, diversity, and inclusion

Riverside School Board recognizes its role as an educational organization with the power and responsibility to impact citizenship through education. We recognize diversity as a fact. We must value and honour all faces, voices, realities, and experiences and ensure that our organization is where children, youth, and adults are acknowledged, respected, welcomed, and empowered. We commit to the ongoing work required to keep equity and inclusion at the forefront of our reflection and decision-making in dedication to social-emotional well-being, educational excellence, and success for all. (Original version)





Riverside School Board's 19 elementary schools and four (4) secondary schools offer a wide range of educational programs, including various learning contexts and language teaching models. In addition, students have access to several options: an International Baccalaureate Program; a Work-Oriented Training Pathway (WOTP); a 15+ program; a semi-skilled preparatory program, the *Centre de formation en récupération* (CFER); various regional programs of different lengths with a particular focus on supporting students; vocational exploration programs, concentration programs centered on the arts, sports, sciences, technology, or computer programming, and other enriched programs.

REACH (*Realistic Educational Alternatives for Children with Handicaps*) has a supra-regional mandate with two campuses in Saint-Lambert, and satellite classes at Saint-Lambert International High School, Centennial Regional High School, and Adam's P.A.C.E. (Post-secondary Alternative Community-based Education program) at Champlain College in Saint-Lambert. The students aged 4 to 21 have moderate to severe developmental delays. REACH also coordinates C.A.S.P. (*Compétences axé sur la participation sociale*), Challenge, and the modified Québec School Training Program.

All our schools also offer an array of extracurricular activities, whether in sports, culture, or technology, which contribute to developing students' sense of belonging, their commitment, and their success.

In addition to delivering a range of pedagogical activities during the school year, the Riverside School Board also offers summer options that provide additional opportunities for secondary school students to succeed. In addition, most secondary schools offer a camp for sixth-grade students to help them prepare for the transition to secondary school.

Through ACCESS's (*Adult Career Continuous Education, South Shore*) five vocational training and adult education centres and a point of service in Boucherville, the Riverside School Board offers students the opportunity to improve their literacy skills, complete their post-secondary studies, to obtain CEGEP prerequisites or enter one of its vocational training programs in social, educational and legal services, administration, business and information technology, health, transportation, construction and public works, and motor equipment maintenance.

The Riverside School Board has six (6) Community School Centres (CSCs) on its territory. Their mission is to support English-speaking minority communities and foster community development. Our centres work with other community organizations in the Montérégie to improve access to English-language programs and services, promote lifelong learning, and ensure the vitality of the English-speaking community in the region.

Challenges, orientations, and objectives

What to consider in achieving our objectives

- Evidence-informed practice
- Staff readiness and well-being
- Learning environments
- Academic success
- Involvement of community stakeholders

After analysis of its context, the school board may identify a single goal to pursue in its Commitment-to-Success Plan. However, there is nothing to prevent the school board from including in its Commitment-to-Success Plan other objectives from the Ministry's strategic plan relevant to our context and priorities, such as Objective 4. Indeed, it should be noted that the Riverside School Board has a particular mission to help its students attain high proficiency levels in English and French. Thus, our Commitment-to-Success Plan includes performance indicators for both languages.

The issues listed in our Commitment-to-Success Plan are based on the Student Success Policy (targets for 2033) and the Ministry's strategic plan (targets for 2022). We have also considered our results and trends, planned corrective measures, and the school board's general initiatives to attain provincial objectives.



To increase student success

Our current situation

The Riverside School Board remains fully committed to reducing the gaps in achievement between different groups of students after seven years. As an inclusive school board, we pay close attention to the gaps in students' success rates. Differentiation and pedagogical flexibility are central to discussions about classroom practices and student success. Thanks to the support offered by educational and complementary services to the youth and adult sectors and to research-led thinking, our teachers continue to be mindful of the needs of each student.

Objective 1

Rate of completion of a first diploma or qualification after seven (7) years of entering secondary school

At the Riverside School Board, the graduation or qualification rate after seven years has remained consistently higher than the provincial rate and the highest in the Montérégie administrative region.

At Riverside, we are aware of the importance of offering various options and pathways to meet the needs of a very diverse clientele. Among the numerous opportunities provided are:

- Regional programs (elementary and secondary school) of varied duration focused on meeting specific student needs with tailored support
- The Work-Oriented Training Pathway (WOTP)
- The Centre de formation en récupération (CFER) program
- The International Baccalaureate (Elementary Program; Intermediary Program)
- Concentration programs centered on the arts, sports, sciences, technology, computer programming, mathematics, and liberal arts.
- Vocational exploration programs
- Adult education (SSD, TCSIA)
- Vocational training (DVS, AVS)

Graduation and qualification rate after seven years

	Reference year 2021 (2014 cohort)	Target 2026-2027
RSB	88.5%	90%
Montérégie	77.5%	N/A
Public sector	79%	N/A
Province	81.4%	86.8%

Objective 2

The success rate of boys

While the success rate of boys at the Riverside School Board has been variable over the past cohorts, it has remained consistently higher than the provincial average. The Riverside School Board remains committed to increasing the success rate for all students. As an inclusive board, we are always concerned about gaps in student achievement. Differentiation and pedagogical flexibility have been central to discussions on classroom practice. School teams are supported in their reflection on student success and the use of evidence-informed practices. In addition, our programs and offers of service are reviewed regularly to respond to the needs of all learners.

While we recognize that a gender-based analysis of student success does not necessarily reflect the current understanding of gender identity, we continue to include this objective in keeping with the MEQ strategic plan and guidelines.

The success rate of boys

	Reference year 2021 (2014 cohort)	Target 2026-2027
RSB	85.7%	87%
Montréal	72.40%	N/A
Public sector	74.00%	N/A
Province	80.1%	82.5%

Objective 3

The success rate of at-risk students and students with handicaps, social maladjustments or learning difficulties

Although the success rate of Riverside School Board students with disabilities, social maladjustments or learning difficulties has been variable over the past cohorts, it has remained consistently higher than the provincial average. The Riverside School Board remains committed to increasing success for all students. As an inclusive board, gaps in student success remain a concern. Differentiation and pedagogical flexibility have been at the heart of discussions about classroom practice. School teams are supported in their reflection on student success and the use of evidence-informed practices. We also regularly review programs and offers of service so as to meet the needs of all learners.

The success rate of students with disabilities, social maladjustments or learning difficulties

	Reference year 2021 (2014 cohort)	Target 2026-2027
RSB	73.6%	75%
Montréal	S.O.	N/A
Public sector	57.50%	N/A
Province	62.2%	63.8%

Objective 4

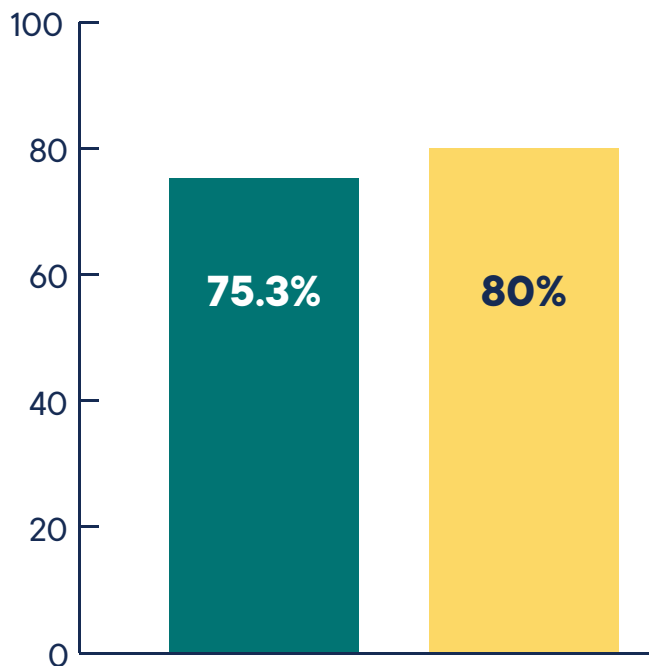
Proficiency in the two languages of instruction (French, English)

After deliberating on Objective 4 of the Ministry's strategic plan, the Riverside School Board decided to include an objective on the development of language skills in its Commitment-to-Success Plan. Thus, measures were selected as indicators of the level of language proficiency in English and French. The success rate refers to the percentage of students who obtained 70% or more.

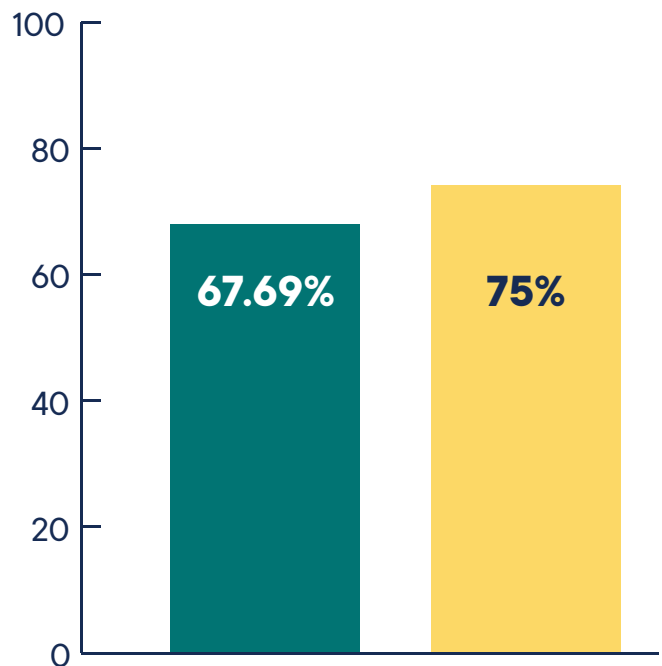
We are aware of the limitations of these measures, as well as the fact that there are two different French Second Language programs, at the elementary and secondary levels, with different expectations for each. Thus, students' proficiency levels in English and French are determined according to their respective programs of study.

Over 50 years of research into acquiring additional languages demonstrates that most students can learn more than one language and benefit from a bilingual environment. This objective, therefore, represents a commitment to follow a balanced and research-based approach to developing language skills for all students in our schools and the wider Riverside community.

Proficiency in the two languages of instruction (French, English) - Elementary



Proficiency in the two languages of instruction (French, English) - Secondary



Objective 5

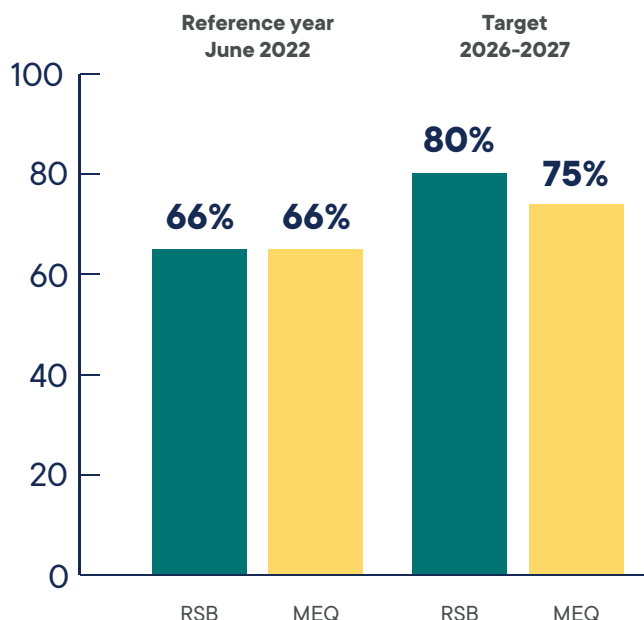
The proficiency rate in the elementary grade 6 compulsory MEQ mathematics examination for competency 1

The proficiency rate refers to the percentage of students who obtained 70% or more on the elementary grade 6 compulsory (MEQ) mathematics examination for Competency 1: To solve a situational problem related to mathematics.

Situational problems are complex tasks that require students to analyze the context, determine the steps needed to come to a solution, make choices based on mathematical constraints, and apply multiple mathematical concepts and processes to find a solution. To do this, students have access to the manipulatives they have used all year, a calculator, and a memory aid they would have created before the examination.

At the Riverside School Board, a significant portion of professional development involves adopting sound pedagogical and evaluative practices in teaching mathematics, particularly problem-solving. Collective marking centers are held each year for this examination. These centres provide all teachers with the opportunity for professional reflection and dialogue around the collective work of students.

The proportion of grade 6 students who score between 70% and 100% in the compulsory mathematics examination



Updating and improving vocational training

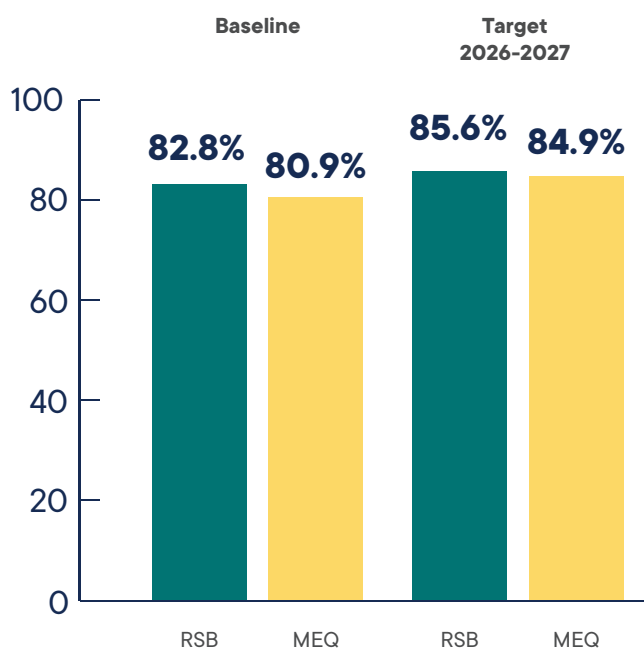
Objective 6

Graduation rate from vocational training after three (3) years

The graduation rate for students in vocational training programs only represents those who have completed the requirements of their respective programs within three (3) years. The data collected only includes students enrolled and following a vocational program leading to a DVS, and not those students enrolled in an Attestation of Vocational Specialty (AVS) or an Skill Training Certificate (STC).

To support our students in their studies, we accompany them in their learning process, ensuring they are not only present but involved in their training. In addition, we offer a wide range of teaching options such as work-study, virtual learning, recognition of prior learning and skills, and individual academic and socio-emotional support.

Graduation rate from vocational training after three (3) years



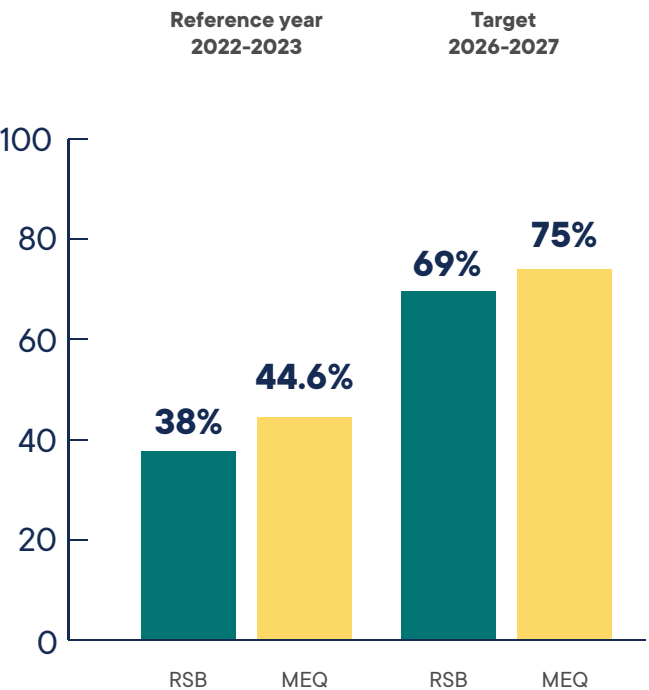
Other ministerial orientations

Objective 7

Proportion of secondary students enrolled in concentration programs

The proportion of secondary students enrolled in special programs refers to the percentage of students who have been officially declared as registered in programs that offer a specific focus beyond the scope of the Québec Educational Program, whether in sports, the arts, math, science and technology, languages or the International Baccalaureate program.

Percentage of secondary students enrolled in special programs

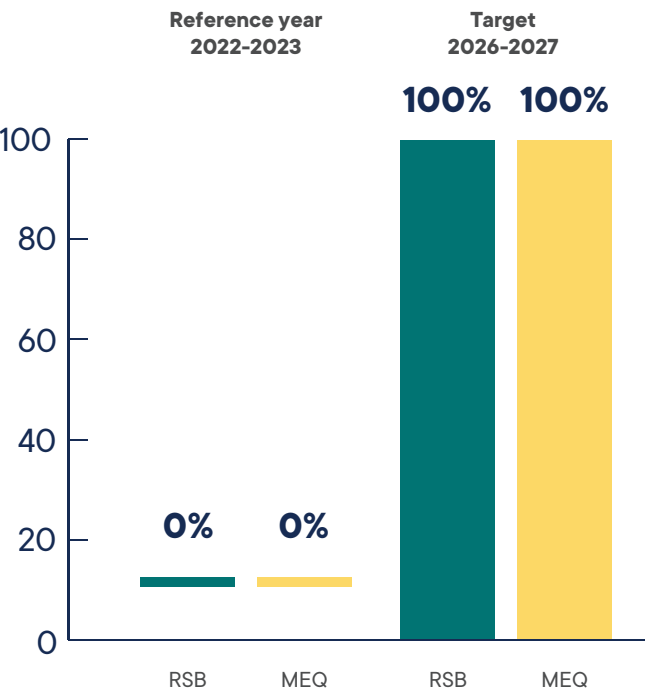


Objective 8

Improve the climate of caring, well-being, and student safety

For over 15 years, Riverside School Board schools have administered the Learning Bar's "Our School Survey" annually to third-cycle elementary and second-cycle secondary school students. Schools use the data collected to improve the school climate by focusing on the well-being and safety of students. As of 2023-2024, students in Adult Education and Vocational Training Centres will also be able to take the survey. In addition, a reference framework on student well-being to be issued by MEQ will also be used as a reference tool.

The proportion of schools and centres using the student well-being framework developed based on research data to analyze their environment



Implementation strategy



- **Provide opportunities for reflection**
- **Provide consultation tools**
- **Alignment of schools and centres' educational projects**
- **Regular monitoring and adjustment meetings**
- **Progress and results reports**

Groups involved in the development of the Commitment-to-Success Plan

Consultation meetings between the Director General and the Directors Committee Meeting (DCM) made up of Riverside School Board's team of department directors

The Pedagogical Directors' Committee Meeting (PED DCM), made up of directors and assistant directors of pedagogical services

The Council of Commissioners made up of the Chair, Commissioners and Parent-Commissioners

Consultations conducted during the development of the Commitment-to-Success Plan

Parents' Committee

Advisory Committee on Services for Handicapped Students and Students with Social Maladjustments or Learning Disabilities

Student Advisory Committee

Daycare Technicians Committee

Commitment-to-Student-Success Committee

Educational and Technology Services

Complementary Services Committee

Open call to the staff of schools and centres

Open call to the community at large



Statement of the school board's objectives regarding the level and quality of services offered

Declaration of service

The Riverside School Board is committed to professionalism and providing the highest quality of service to our students, employees, and community. However, our students' interests come first in all our decisions and actions.

Our services

The following services are offered in support of the schools, centres, and community:

- Office of the Director General (including the office of the Secretary General)
- Educational Services
- Adult Education and Vocational Training
- Complementary Educational Services¹
- Department of Human Resources
- Department of Finance
- Department of Material Resources
- Information and Technology Services
- Transportation Department

¹ All services to students outside of regular pedagogical and curriculum services: Support to special needs students, social-emotional and behavioral issues, social skills, prevention, conflict resolution, etc.





Signatories of the Commitment-to-Success Plan

Mrs. Lucie Roy, Director General

Mrs. Chantale Scroggins, Assistant Director General

Mr. Daniel Lamoureux, Chair

Mr. Christopher Craig, Vice-Chair Division 10
(Greenfield Park)

Mrs. Lesley Llewelyn Cuffling, Commissioner
Division 5 (St. Lambert)

Mrs. Margaret Gour, Commissioner Division 8
(Brossard Two)

Mrs. Pamela Booth Morrison, Commissioner Division
1 (Beloeil – Sorel-Tracy – Varennes)

M. Kevin Ross, Commissioner Division 9
(Roussillon)

Mr. Fadi Tawil, Commissioner Division 2
(Vieux-Longueuil)

Mr. Patrick Michaud, Commissioner Division 11
(Saint-Jean-sur-Richelieu – La Prairie)

Mr Charles Horrell, Commissioner Division 3
(Saint-Bruno – Boucherville)

Mrs. Neela Parsnani, Parent-Commissioner
– Elementary

Mrs. Anna Capobianco Skipworth, Commissioner
Division 4 (Chambly – Carignan – Otterburn Park)

Mr. David Fournier, Parent-Commissioner – At large

Mrs. Henriette Dumont, Commissioner Division 6
(Saint-Hubert)

Mrs. Theresa Aguiar, Parent-Commissioner
– Secondary

M. Matthew Mazur, Commissioner Division 7
(Brossard One)

Mrs. Carrie Ellen Ronning, Parent-Commissioner –
Students with Special Needs





rsb.qc.ca



Riverside School Board

Policy Name:	Policy Governing the Hiring of Personnel at Riverside School Board
Policy Number:	Policy number HRXXX-XXXXXXXX replacing policy number HR309-20120417 HR631-20220621
Date Received at Executive:	April 11, 2023
Date received at Council:	April 18, 2023
Consultation Period:	April 23, 2022 to June 6, 2022 April 22, 2023 to June 5, 2023
Date Approved by Council:	June 21, 2022 June 20, 2023

Purpose

The purpose of this policy is to establish fair and balanced procedures in the recruitment and hiring of all categories of personnel. The policy also confirms the delegation of responsibility in the hiring process. In addition, it identifies principles and requirements to be respected in the hiring process.

General Principles and Requirements

This policy is designed to complement rather than to replace provisions in the law or collective agreements. In the case of conflicting or contradictory terms, those laws or collective agreements shall take precedence over this policy.

Riverside School Board is an equitable opportunity employer. We hire and encourage applications from Indigenous persons, racialized persons, visible minorities, ethnic minorities, women, persons of minority sexual orientations and/or gender identities and persons with disabilities based on their qualifications, experience and cultural competency. The hiring of all personnel shall be based solely on relevant criteria, including qualifications and experience. In all cases, favouritism and nepotism shall be avoided: candidates shall neither be penalized nor benefit from consideration on the basis of who they know or to whom they are related. Employees and commissioners shall not attempt to influence the hiring of a particular individual.

Family members are permitted to work in the same school, centre or department, provided there is no potential for conflict and no direct reporting, or supervisor-to-subordinate relationship required by the nature of their duties.

At any time, the Human Resources Department can help clarify or address any situation where potential conflicts may arise, up to and including, but not limited to, transferring an employee when deemed necessary.

Delegation of responsibility

Director General	The hiring of the Director General shall be the responsibility of the Council of Commissioners (Article 198 of the Education Act). There will be a Director General Search Committee made up of the following commissioners: the Chair, the Vice-Chair as well as three commissioners elected by Council, including at least one Parent Commissioner.
Management Personnel	The Director General shall recommend the hiring of all management personnel to the Council of Commissioners and the latter shall approve their hiring by Board resolution. (Assistant Director General, Directors, Assistant Directors, Coordinators, Principals, Vice-Principals). The Director General shall be assisted by the Chair and/or the Vice-Chair in the interview process for the position of Assistant Director General and that of the Secretary General. If both the Chair and Vice Chair are unavailable, Council may elect a delegate. The Director General shall be assisted by the Assistant Director General, the Chair and/or Vice-Chair in the interview process for the position of Director of Educational Services as well as for the position of Director of Complementary Services. If both the Chair and Vice Chair are unavailable, Council may elect a delegate. The Director General shall be assisted by the Assistant Director General, the Chair or the Vice-Chair as well as the Chair of the Human Resources Committee in the interview process for the position of Director of Human Resources. The Director General shall be assisted by the Assistant Director General, the Chair or the Vice-Chair as well as the Chair of the Audit (Finance and Material Resources) Committee in the interview process for the position of Director of Finance or the Director of Material Resources.

For Teaching Personnel, Non-Teaching Professionals and Support Personnel, once the legal requirements of the Collective Agreement have been met, then the Principal or Centre Director or the Director of the service shall recommend the hiring of the employee to the Director of Human Resources.

It shall be the responsibility of the Human Resources Department to ensure that the rules pertaining to the hiring of personnel as contained in the various collective agreements are respected. All recommendations are subject to approval by the Director of Human Resources.



Commission Scolaire Riverside

Nom de la politique :	Politique relative à l'embauche du personnel de la Commission scolaire Riverside
Numéro de la politique :	Politique numéro HR631-2022062 HRXXX-XXXXXXXXX remplaçant la politique numéro HR309-20120417 HR631-20220621
Réception par l'exécutif :	Le 11 avril 2023
Réception par le conseil :	Le 18 avril 2023
Période de consultation :	23 avril 2022 au 6 juin 2022 22 avril 2023 au 5 juin 2023
Date adoptée par le Conseil :	21 juin 2022 20 juin 2023

Objectif

L'objectif de cette politique est d'établir des procédures justes et équitables en ce qui a trait au recrutement et à l'embauche de personnel, et ce pour l'ensemble des classifications. La politique détermine également la délégation de responsabilité du processus d'embauche. De plus, elle définit les principes et les exigences qui doivent être respectés pendant le processus d'embauche.

Principes généraux et exigences

Cette politique a été conçue comme complément aux dispositions de la Loi ou des conventions collectives et non comme remplacement. Si certains énoncés diffèrent ou s'ils s'avèrent contradictoires, les dispositions de la Loi ou des conventions collectives ont préséance sur cette politique.

La Commission scolaire Riverside est un employeur souscrivant au principe de l'égalité d'accès à l'emploi. Nous embauchons et encourageons les candidatures de personnes autochtones, de personnes racialisées, de minorités visibles, de minorités ethniques, de femmes, de personnes ayant une orientation sexuelle et/ou une identité de genre minoritaire et de personnes handicapées, en fonction de leurs qualifications, de leur expérience et de leurs compétences culturelles. L'embauche de personnel est basée uniquement sur les critères pertinents y compris les compétences et l'expérience de l'individu. Aucun cas ne fera l'objet de favoritisme ou de népotisme; les candidats ne seront ni pénalisés ni avantagés à cause d'une connaissance quelconque ou d'un lien de parenté avec une personne. Les employés et les commissaires ne tenteront pas d'influencer l'embauchage d'un individu en particulier.

Les membres d'une même famille sont autorisés à travailler dans la même école, le même centre ou le même département, à condition qu'il n'y ait pas de risque de conflit et qu'il n'y ait pas de lien hiérarchique direct ou de relation de superviseur à subordonné requis par la nature de leurs fonctions. À tout stade, lorsqu'il existe un conflit d'intérêts potentiel, le Service des ressources humaines peut intervenir soit pour régler ou clarifier la situation, y compris, et sans en exclure d'autres circonstances, le transfert d'un employé qu'il juge nécessaire.

Délégations des responsabilités

Directeur général

La nomination du directeur général relève du Conseil des commissaires (Article 198 de la loi sur l'instruction publique). Il y aura un Comité de recherche pour le poste de la direction générale composé des commissaires suivants : le président, le vice-président ainsi que trois commissaires élus par le Conseil, dont au moins un commissaire parent.

Gestionnaires

Le directeur général recommande au conseil des commissaires l'embauche de l'ensemble du personnel de gestion et le Conseil approuve l'embauche par résolution. (Le directeur général adjoint, les directeurs, les directeurs adjoints, les coordonnateurs, les directions et directions adjointes d'établissement scolaire).

Le directeur général sera assisté par le président et/ou le vice-président dans le processus d'entrevue pour le poste du directeur général adjoint et celui du secrétaire général. Si le président et le vice-président ne sont pas disponibles, le Conseil pourra élire un délégué.

Le directeur général sera assisté par le directeur général adjoint, le président et/ou le vice-président dans le processus d'entrevue pour le poste du directeur des services complémentaires. Si le président et le vice-président ne sont pas disponibles, le Conseil pourra élire un délégué.

Le directeur général sera assisté par le directeur général adjoint, le président et/ou le vice-président ainsi que le président du comité des ressources humaines dans le processus d'entrevue pour le poste du directeur des ressources humaines.

Le directeur général sera assisté par le directeur général adjoint, le président et/ou le vice-président ainsi que le président du comité de vérification (finances et ressources matérielles dans le processus d'entrevue pour le poste du directeur des ressources financières ou du directeur des ressources matérielles.

Pour le personnel enseignant, les professionnels non enseignants et le personnel de soutien, une fois que les exigences légales de la convention collective ont été satisfaites, la direction d'établissement scolaire, la direction du centre ou la direction du service recommande l'embauche de l'employé à la direction des ressources humaines.

Le Service des ressources humaines est responsable de s'assurer que les règles concernant l'embauche de personnel respectent les dispositions des diverses conventions collectives. Toutes les recommandations doivent faire l'objet de l'approbation du directeur des ressources humaines.